

# OLYMPUS®

CYFROWY APARAT FOTOGRAFICZNY

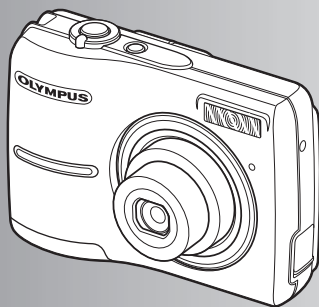
# FE-210/X-775

PL

## Instrukcja obsługi

### Pierwsze kroki

Skrócony opis działania aparatu.



Operacje wykonywane przy  
użyciu przycisków

Operacje wykonywane przy  
użyciu menu

Drukowanie zdjęć

Korzystanie z oprogramowania  
OLYMPUS Master

Poznaj lepiej swój aparat

Dodatek

- Dziękujemy za zakup cyfrowego aparatu fotograficznego firmy Olympus. W celu optymalnego wykorzystania funkcji aparatu, przed rozpoczęciem korzystania z niego prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Prosimy również o zachowanie niniejszej instrukcji obsługi, by mogła służyć pomocą w trakcie użytkowania aparatu.
- Przed przystąpieniem do wykonywania ważnych zdjęć zalecamy wykonanie serii zdjęć próbnych, aby lepiej zapoznać się z aparatem.
- Ze względu na stałe udoskonalanie produktów, firma Olympus zastrzega sobie prawo do uaktualniania i modyfikowania informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Ilustracje pokazujące ekran i aparat zawarte w niniejszej instrukcji zostały wykonane na etapie projektowania aparatu i mogą się różnić od aktualnego produktu.

**Operacje wykonywane przy  
użyciu przycisków**

str. 9

Przetestuj funkcje przycisków aparatu, stosując się do ilustracji.

**Operacje wykonywane przy  
użyciu menu**

str. 14

Zapoznaj się z menu sterującymi podstawowymi funkcjami i ustawieniami.

**Drukowanie zdjęć**

str. 24

Naucz się drukować wykonane zdjęcia.

**Korzystanie z oprogramowania  
OLYMPUS Master**

str. 31

Naucz się przenosić zdjęcia do komputera.

**Poznaj lepiej swój aparat**

str. 39

Dowiedz się więcej o działaniu aparatu i sposobach wykonywania lepszych zdjęć.

**Dodatek**

str. 47

Zapoznaj się z wygodnymi funkcjami, zasadami bezpieczeństwa i sposobami sprawniejszej pracy.

# Rozpakowanie zawartości opakowania



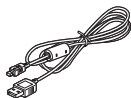
Cyfrowy aparat fotograficzny



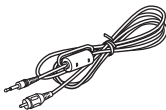
Pasek do noszenia aparatu



Baterie R6  
(2)



Kabel USB



Kabel wideo



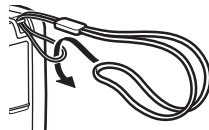
Płyta CD-ROM z programem OLYMPUS Master

## Pozostałe wyposażenie

- Podstawowa instrukcja obsługi
  - Instrukcja obsługi (niniejsza instrukcja)
  - Karta gwarancyjna
- Zawartość opakowania może różnić się w zależności od regionu, w którym dokonano zakupu.

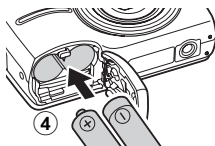
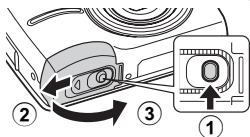
## Mocowanie paska

- Zaciągnij mocno pasek, aby nie obluźował się.



## Wkładanie baterii

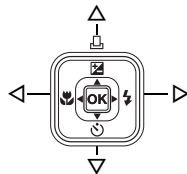
### a. Włóż baterie do aparatu.



- Można wykonywać zdjęcia nawet bez opcjonalnej karty xD-Picture Card™ (od teraz będzie nazywana tylko »kartą«). Więcej informacji o wkładaniu opcjonalnej karty znajduje się w rozdziale »Wkładanie i wyjmowanie karty« (str. 49).

## Wskazówka

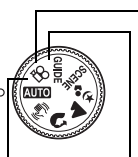
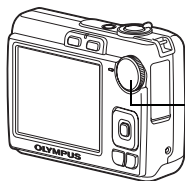
Kierunki klawiszy strzałek ( $\Delta$   $\nabla$   $\langle$   $\rangle$ ) są oznaczone w instrukcji symbolami  $\Delta$   $\nabla$   $\langle$   $\rangle$ .



## Włącz aparat

Ten rozdział opisuje sposób włączania aparatu w trybie fotografowania.

### a. Ustaw tarczę wyboru trybu fotografowania na **AUTO**.



Podczas nagrywania sekwencji wideo

Podczas wykonywania zdjęć

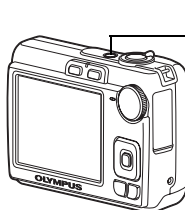
Tarcza wyboru trybu fotografowania

Pierwsze kroki

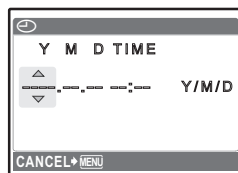
### Tryby fotografowania

<b>AUTO</b>	Ta funkcja umożliwia wykonywanie zdjęć przy automatycznych ustawieniach aparatu.
	Ta funkcja służy do stabilizacji obrazu podczas wykonywania zdjęć.
	Tryb odpowiedni do fotografowania ludzi.
	Odpowiedni do fotografowania krajobrazów.
	Jest to tryb odpowiedni do fotografowania ludzi nocą.
<b>SCENE</b>	Wybór spośród 10 scenarii w zależności od warunków fotografowania.
<b>GUIDE</b>	Skorzystaj z funkcji asystenta fotografowania, aby wykonywać zdjęcia odpowiednio do sytuacji.

### b. Naciśnij przycisk POWER.



Przycisk POWER

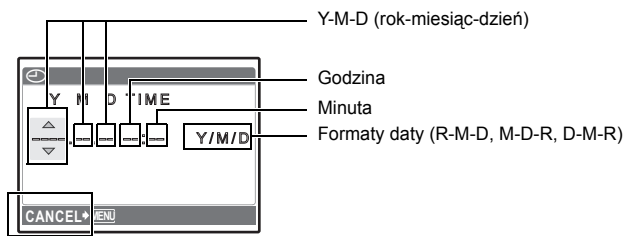


Ten ekran zostanie wyświetlony, jeżeli data i godzina nie zostały jeszcze ustawione.

- Aby wyłączyć aparat, naciśnij ponownie przycisk **POWER**.

# Ustawianie daty i godziny

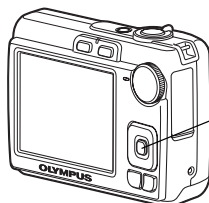
## Opis ekranu ustawiania daty i godziny



Anulowanie ustawień

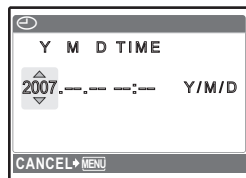
a. Naciśnij przycisk  $\Delta$  /  $\square$  /  $\square$  i  $\nabla$  /  $\odot$ , aby wybrać [Y].

● Pierwsze dwie cyfry [Y] są stałe.



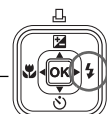
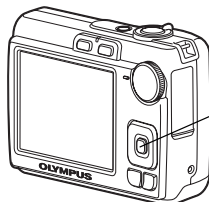
Przycisk  $\Delta$  /  $\square$  /  $\square$

Przycisk  $\nabla$  /  $\odot$



Pierwsze kroki

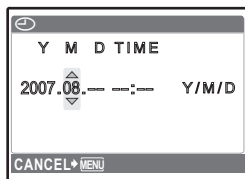
b. Naciśnij przycisk  $\triangleright$  /  $\zeta$ .



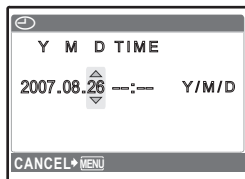
Przycisk  $\triangleright$  /  $\zeta$

c. Naciśnij przycisk  $\Delta$  /  $\square$  /  $\square$  i  $\nabla$  /  $\odot$ , aby wybrać [M].

d. Naciśnij przycisk  $\triangleright$  /  $\zeta$ .



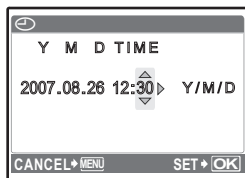
e. Naciśnij przycisk / i , aby wybrać [D].



f. Naciśnij przycisk .

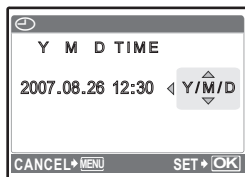
g. Naciśnij przycisk / i , aby wybrać »godziny« i »minuty«.

- Godzina wyświetlana jest w formacie 24-godzinnym.



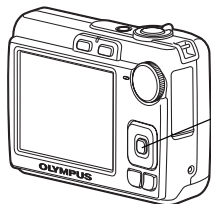
h. Naciśnij przycisk .

i. Naciśnij przycisk / i , aby wybrać [Y / M / D].



j. Po ustawieniu wszystkich elementów naciśnij przycisk .

- Aby dokładnie ustawić sekundy, naciśnij przycisk w chwili, gdy na wyświetlaczu pojawi się wskazanie 00 sekund.

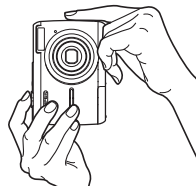
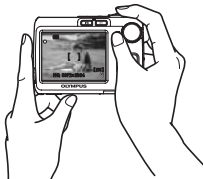
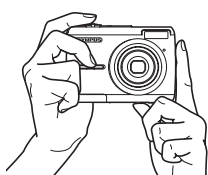


# Wykonywanie zdjęć

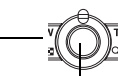
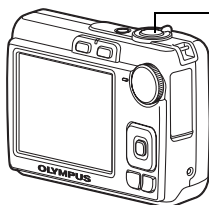
## a. Przytrzymaj aparat.

Poziome trzymanie aparatu

Pionowe trzymanie aparatu



## b. Ostrość.

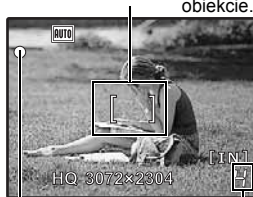


Przycisk migawki

Naciśnij do połowy



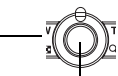
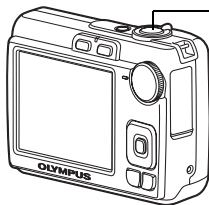
Ustaw ten wskaźnik na fotografowanym obiekcie.



Wyświetlana jest dostępna ilość zdjęć.

Zielona lampka świeci się, gdy ostrość i ekspozycja są zablokowane.

## c. Wykonaj zdjęcie.

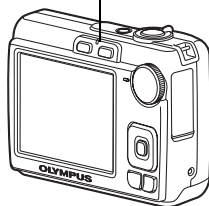


Przycisk migawki

Wciśnij do końca

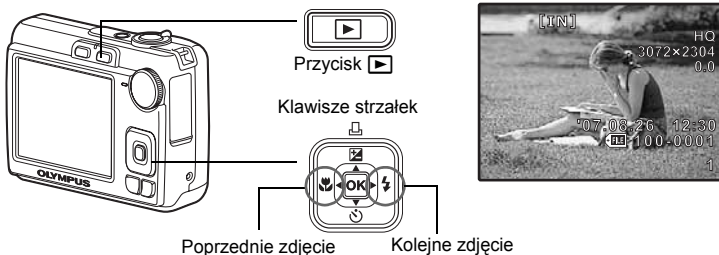


Lampka odczytu karty miga.






# Przeglądanie zdjęć

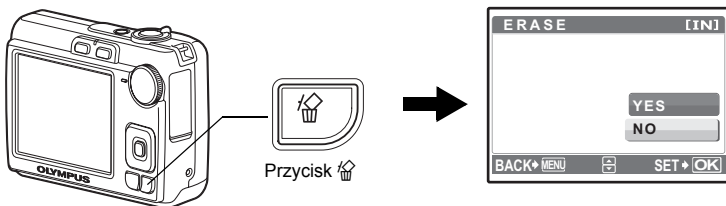
- a. Naciśnij przycisk .






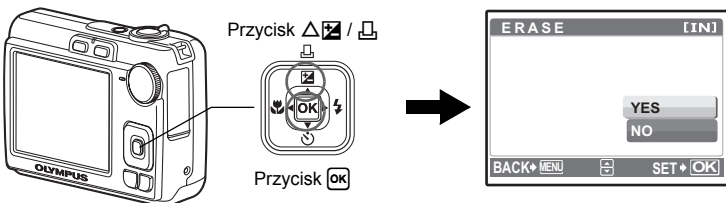
## Kasowanie zdjęć

Pierwsze kroki

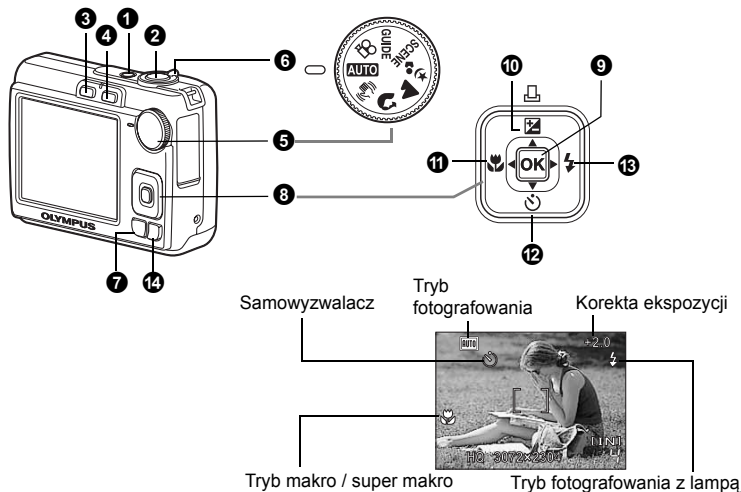
- a. Naciśnij przycisk  i , aby wyświetlić zdjęcie do wykasowania.
- b. Naciśnij przycisk .



- c. Naciśnij przycisk  / , aby wybrać [YES] i naciśnij przycisk .



# Operacje wykonywane przy użyciu przycisków



## 1 Przycisk POWER

### Włączanie i wyłączenie kamery


Włączanie zasilania:

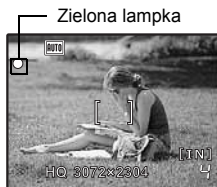
- Aparat zacznie działać w trybie fotografowania.
- Wysuwa się obiektyw
  - Włączany jest monitor

## 2 Spust migawki

### Wykonywanie zdjęć

### Wykonywanie zdjęć

Ustaw tarczę wyboru trybu fotografowania w dowolnym położeniu z wyjątkiem , a następnie lekko naciśnij spust migawki (do połowy). Zielona lampka świeci się, gdy ostrość i ekspozycja są zablokowane (blokada ostrości). Wciśnij do oporu (całkowicie) przycisk migawki, aby wykonać zdjęcie.




### Blokowanie ustawienia ostrości i komponowanie zdjęcia (blokada ostrości)


Skomponuj zdjęcie przy zablokowanej ostrości, a następnie naciśnij do końca spust migawki, aby wykonać zdjęcie.






- Ostrość nie jest prawidłowo ustawiona, gdy miga zielona lampka. Spróbuj ponownie zablokować ustawienie ostrości.


### Rejestrowanie sekwencji wideo

Ustaw tarczę wyboru trybu fotografowania w dowolnym położeniu z wyjątkiem , a następnie lekko naciśnij spust migawki (do połowy), aby zablokować ostrość. Naciśnij przycisk migawki całkowicie, aby zacząć nagrywanie i naciśnij ponownie, aby zakończyć nagrywanie.


Przełączanie na tryb fotografowania.

Gdy aparat jest wyłączony, można go włączyć w trybie fotografowania naciskając .






 »  /  Włączanie kamery przyciskiem  lub  « (str. 22)


4 Przycisk  (odtwarzanie) Wybieranie trybu odtwarzania / włączanie aparatu

Przełącza aparat na tryb odtwarzania. Na ekranie wyświetlone zostanie ostatnie wykonane zdjęcie.

- Naciskaj klawisze strzałek, aby przeglądać inne zdjęcia.
- Użyj suwaka zoomu, aby przechodzić między trybami wyświetlania całych zdjęć i wyświetlania miniatur.
- Naciśnij , aby usunąć informacje wyświetlane przez 3 sekundy podczas wyświetlania całych zdjęć.


Gdy aparat jest wyłączony, można go włączyć w trybie odtwarzania naciskając .

 »  /  Włączanie kamery przyciskiem  lub  « (str. 22)

 » MOVIE PLAY Odtwarzanie sekwencji wideo « (str. 18)


5 Tarcza wyboru trybu fotografowania Przełączanie trybu fotografowania

Ustaw tarczę wyboru trybu fotografowania na żądany tryb i wykonuj zdjęcia.




- Naciśnij przycisk , aby usunąć tryb wyświetlania informacji przez 3 sekundy, gdy pokrętko wyboru trybu jest ustawione na wartość inną niż **SCENE** lub **GUIDE**.

**AUTO** Wykonywanie zdjęć z wykorzystaniem ustawień automatycznych

Aparat automatycznie określa optymalne ustawienia wykonywania zdjęć odpowiadające danej sytuacji.

 **Fotografowanie z wykorzystaniem funkcji cyfrowej stabilizacji obrazu**


Ta funkcja stabilizuje zamazania wywołane ruchem obiektu lub aparatu podczas wykonywania zdjęcia.











   **Wykonywanie zdjęć w zależności od sytuacji**

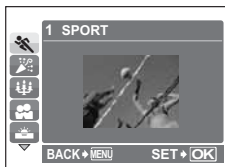
Zdjęcia można wykonywać, ustawiając odpowiednio aparat na tryb portretu, krajobrazów oraz scen nocnych i portretów.

**SCENE** Wykonywanie zdjęć przez wybranie scenerii odpowiadającej sytuacji

Zdjęcia można wykonywać, wybierając spośród 10 typów scenerii odpowiednio do sytuacji.

Naciśnij , aby potwierdzić wybór.

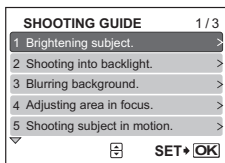
 SPORT	/  INDOOR	/  CANDLE
/  SELF PORTRAIT	/  SUNSET	/  FIREWORKS
/  BEHIND GLASS	/  CUISINE	/  DOCUMENTS
/  AUCTION		



- Ekran wyboru trybu scenarii zawiera przykładowe zdjęcia oraz opis sytuacji, dla której jest przeznaczona dana scenaria.
- Aby przełączać scenierię po wybraniu scenarii, naciśnij **MENU** i wybierz [**SCENE**] z głównego menu. Wyświetlany jest ekran wyboru.
- Przełączenie na inną scenierię spowoduje zmianę większości ustawień na standardowe wartości danej scenarii.

## GUIDE Jeżeli chcesz wykonywać lepsze zdjęcia, zastosuj się do wskazówek asystenta

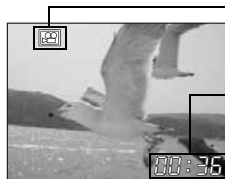
Ta funkcja pozwala na ustawianie parametrów fotografowania przy użyciu asystenta wyświetlonego na ekranie.



- Naciśnij przycisk **MENU**, aby ponownie wyświetlić asystenta.
- Aby zmienić ustawienia bez korzystania z asystenta, zmień tryb pracy.
- Ustawienie wprowadzone z wykorzystaniem asystenta zmieni się na ustawienie domyślne po naciśnięciu przycisku **MENU** lub zmianie trybu za pomocą tarczy wyboru trybu fotografowania.

## Nagrywanie sekwencji wideo

Rejestrowanie ruchomych obrazów. Dźwięk nie jest zapisywany.



Podczas nagrywania sekwencji wideo ta ikona świeci się na czerwono.

Wyświetlany jest pozostały czas nagrywania. Gdy pozostały czas nagrywania wyniesie 0, nagrywanie zakończy się automatycznie.

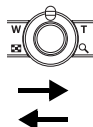
## 6 Dźwignia zoomu

Zmiana pola widzenia podczas fotografowania / odtwarzania w powiększeniu

**Tryb fotografowania: Przybliżenie obiektu (zoom optyczny x zoom cyfrowy: 12x)**

Rozszerzenie pola widzenia:  
Przesuń suwak zoomu w stronę **W**.

Zawężenie pola widzenia:  
Przesuń suwak zoomu w stronę **T**.

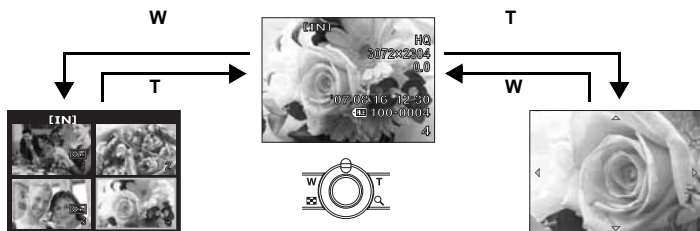


Pasek funkcji zoom  
Biały obszar:  
Obszar zoomu optycznego  
Czerwony obszar:  
Obszar zoomu cyfrowego

## Tryb odtwarzania: Zmiana sposobu wyświetlania zdjęć

## Odtwarzanie pojedynczych zdjęć

- Do przeglądania zdjęć służą klawisze strzałek.



## Wyświetlanie miniatur

- Użyj klawiszy strzałek, aby wybrać zdjęcie do wyświetlenia, a następnie naciśnij **[OK]**, aby odtworzyć wybrane zdjęcie w całości.

## Odtwarzanie z powiększeniem obrazu

- Przesuń suwak zoom w stronę **T** i przytrzymaj go, aby powiększyć 10 razy oryginalny rozmiar. Przesuwaj dźwignię w kierunku **W**, aby zmniejszyć obraz.
- W trybie powiększenia obrazu używaj klawiszy strzałek do przewijania zdjęć.
- Naciśnij **[OK]**, aby powrócić do odtwarzania pojedynczych zdjęć.

## 7 Przycisk MENU

## Wyświetlanie menu głównego

Wyświetla menu główne.

## 8 Klawisze strzałek (Δ ∇ ◀ ▶)

Klawisze strzałek służą do wybierania scenarii, zdjęć przeznaczonych do wyświetlenia oraz punktów menu.

## 9 Przycisk [OK]

Ten przycisk służy do potwierdzania dokonanego wyboru.

## 10 Przycisk Δ [ ] / [ ]

## Zmiana jasności obrazu / Drukowanie zdjęć

## Tryb fotografowania: Zmiana jasności obrazu

W trybie fotografowania naciśnij Δ [ ] / [ ], ustaw używając ◀ ▶, a następnie naciśnij [OK].





Zakres ustawień  
-2,0 EV do +2,0 EV.


▶: Rozjaśnianie.

◀: Ściemnianie.

▶ [OK]: Akceptacja ustawień.

## Tryb odtwarzania: Drukowanie zdjęć


W trybie odtwarzania wyświetl zdjęcie przeznaczone do wydrukowania, podłącz aparat do drukarki, a następnie naciśnij  / , aby wydrukować to zdjęcie.



 »Drukowanie bezpośrednie (PictBridge)« (str. 24)

### 11 Przycisk

### Wykonywanie zdjęć z małej odległości

Naciśnij przycisk  w trybie fotografowania, aby wybrać tryb makro.


Naciśnij , aby potwierdzić wybór.


<b>OFF</b>	MACRO OFF	Tryb makro jest wyłączony.
	MACRO	Tryb ten umożliwia wykonywanie zdjęć z odległości 10 cm (tryb szerokokątny) i 60 cm (tryb teleobiektywu) od obiektu.
	SUPER MACRO	Tryb ten umożliwia wykonywanie zdjęć z odległości 5 cm od obiektu. Pozycja zoomu jest ustawiana automatycznie i nie może zostać zmieniona.


### 12 Przycisk

### Fotografowanie z użyciem samowyzwalacza

Naciśnij  w trybie fotografowania, aby włączyć lub wyłączyć samowyzwalacz.

Naciśnij , aby potwierdzić wybór.


<b>OFF</b>	SELFTIMER OFF	Anulowanie funkcji samowyzwalacza.
	SELFTIMER ON	Włączanie samowyzwalacza.




- Po ustawieniu samowyzwalacza wciśnij przycisk migawki do oporu. Lampa samowyzwalacza świeci się przez około 10 sekund, następnie miga przez około 2 sekundy, po czym jest wykonywane zdjęcie.
- Aby anulować wybór trybu samowyzwalacza, naciśnij .
- Tryb samowyzwalacza jest automatycznie wyłączany po wykonaniu jednego zdjęcia.

### 13 Przycisk

### Fotografowanie z użyciem lampy błyskowej

Naciśnij przycisk  w trybie fotografowania, aby wybrać tryb lampy błyskowej.

Naciśnij , aby potwierdzić wybór.


<b>AUTO</b>	FLASH AUTO	Lampa błyskowa wyzwalana jest automatycznie w warunkach słabego lub tylnego oświetlenia.
	REDEYE	Funkcja ta generuje przedbłyski mające na celu redukcję efektu czerwonych oczu na zdjęciu.
	FILL IN	Lampa błyskowa wyzwalana jest zawsze, niezależnie od warunków oświetleniowych.
	FLASH OFF	Lampa błyskowa nie będzie działać nawet przy słabym oświetleniu.

### 14 Przycisk

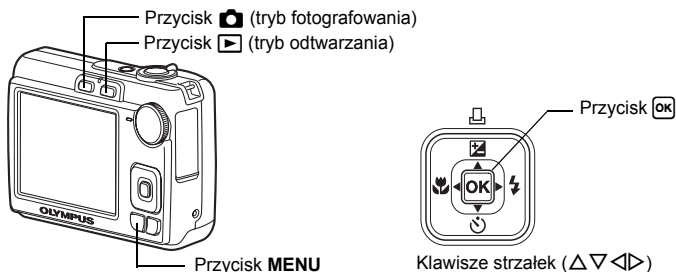
### Kasowanie zdjęć

W trybie odtwarzania wybierz zdjęcie przeznaczone do skasowania i naciśnij .

- Nie ma możliwości przywrócenia usuniętego zdjęcia. Należy więc przed skasowaniem sprawdzić każde zdjęcie, by uniknąć przypadkowego usunięcia.

 »Zabezpieczanie zdjęć« (str. 19)

# Operacje wykonywane przy użyciu menu

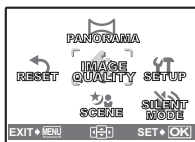


## Informacje na temat menu

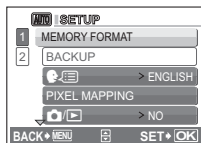
Naciśnij **MENU**, aby wyświetlić na monitorze menu główne.

- Opcje wyświetlone w menu głównym zmieniają się w zależności od trybu pracy aparatu.

Główne menu  
(w trybie fotografowania)



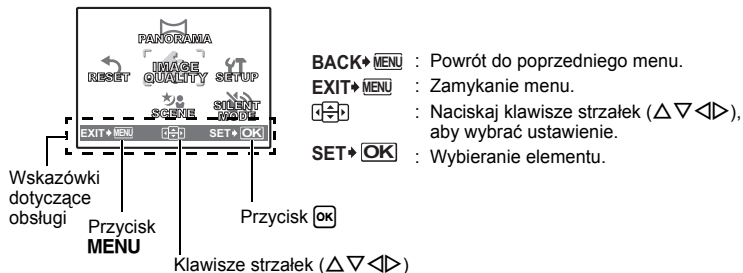
Pozycje menu SETUP



- Wybierz [PLAYBACK MENU] lub [SETUP] i naciśnij przycisk **OK**, aby wyświetlić menu szczegółowe, w którym można zmienić ustawienia.
- Gdy tarcza wyboru trybu fotografowania jest ustawiona zgodnie ze wskazówkami asystenta na **GUIDE**, naciśnij **MENU**, aby wyświetlić ekran asystenta.

## Wskazówki dotyczące obsługi

Podczas używania menu w dolnej części monitora wyświetlane są opisy działania aktywnych przycisków. Stosuj się do tych informacji podczas korzystania z menu.



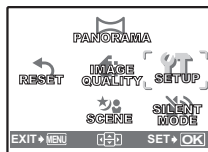
## Korzystanie z menu

Jako przykład objaśniony jest sposób korzystania z menu w przypadku ustawienia [VIDEO OUT].

**1** Ustaw tarczę wyboru trybu fotografowania na tryb inny niż **GUIDE**.

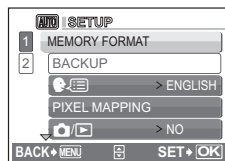
**2** Naciśnij **MENU**, aby wyświetlić menu główne. Naciśnij **▷**, aby wybrać [SETUP], a następnie naciśnij **OK**.

- Element [VIDEO OUT] jest jedną z opcji menu [SETUP].



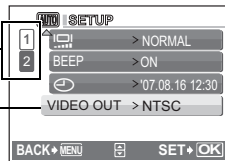
**3** Wybierz opcję [VIDEO OUT] używając klawiszy strzałek **△▽** i naciśnij **OK**.

- Nie można wybierać ustawień, które są niedostępne.
- Naciśnij **◀**, aby przełączyć kursor w tryb wyświetlania stron. Naciśnij **△▽**, aby zmienić stronę. Aby wybrać element lub funkcję, naciśnij **▷** lub **OK**.



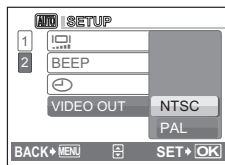
Wyświetlanie stron: \_\_\_\_\_  
Numery stron są wyświetlane, jeżeli na jednej stronie nie mieszczą się wszystkie elementy menu.

Wybrany element zostanie wyświetlony w innym kolorze.

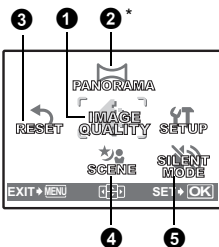


**4** Użyj klawiszy strzałek **△▽**, aby wybrać [NTSC] lub [PAL], a następnie naciśnij **OK**, aby potwierdzić swój wybór.

- Po ustawieniu tego elementu menu zostanie wyświetlone poprzednie menu. Naciśnij kilkakrotnie **MENU**, aby wyjść z menu.
- Aby anulować zmiany i kontynuować pracę z menu, naciśnij **MENU** przed naciśnięciem **OK**.



## Menu trybu fotografowania



\* wymagana karta xD-Picture Card.

- Niektóre pozycje menu są niedostępne w zależności od położenia tarczy wyboru trybu fotografowania.
  - ☞ »Funkcje aktywne w trybach fotografowania i scenarii« (str. 46)
  - ☞ »Menu SETUP« (str. 21)
- Domyślne ustawienia są zaznaczone na szaro ( ).

**Dobór jakości zdjęć**

Jakość obrazu / Rozmiar obrazu		Stopień kompresji	Zastosowanie
SHQ	3072 x 2304	Niski stopień kompresji	Przydatne przy drukowaniu dużych zdjęć na papierze A3.
HQ	3072 x 2304	Kompresja standardowa	Przydatne przy komputerowym przetwarzaniu obrazów, takich jak na przykład dobór kontrastu lub korekta efektu czerwonych oczu.
SQ1	2048 x 1536	Kompresja standardowa	Ta opcja jest przydatna do drukowania na papierze o rozmiarze A4 lub o rozmiarze pocztówki. Przydatne przy edycji komputerowej zdjęć, takiej jak na przykład obrót obrazu lub dodawanie tekstu do zdjęcia.
SQ2	640 x 480	Kompresja standardowa	Wielkość zdjęcia odpowiednia do przesyłania jako załącznik do wiadomości e-mail.
16:9	1920 x 1080	Kompresja standardowa	Wielkość zdjęcia odpowiednia do wyrażania szerokości obiektów, na przykład krajobrazów, oraz do oglądania zdjęć na telewizorze panoramicznym.

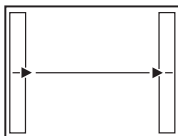
**Jakość sekwencji wideo**

Jakość obrazu	/ Rozmiar obrazu
SHQ	640 x 480
HQ	320 x 240

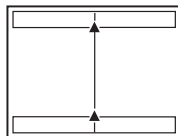
**2 PANORAMA**

**Tworzenie zdjęć panoramicznych**

Funkcja fotografowania panoramicznego umożliwi tworzenie obrazów panoramicznych przy użyciu oprogramowania znajdującego się na dołączonej do aparatu płycie CD-ROM. Do fotografowania panoramicznego jest potrzebna karta Olympus xD-Picture Card.



Łączenie zdjęć od lewej do prawej



Łączenie zdjęć od dołu do góry

- ▷: Kolejne zdjęcie zostanie dołączone do prawej krawędzi.
- ◁: Kolejne zdjęcie zostanie dołączone do lewej krawędzi.

- △: Kolejne zdjęcie zostanie dołączone do górnej krawędzi.
- ▽: Kolejne zdjęcie zostanie dołączone do dolnej krawędzi.

Użyj klawiszy strzałek, żeby określić, do której krawędzi chcesz dołączać zdjęcia, a następnie skomponuj zdjęcia tak, by ich krawędzie zachodziły na siebie. Część poprzedniego zdjęcia, która będzie połączona, nie pozostanie w ramce. Zapamiętaj ramkę wyświetloną na monitorze jako przybliżoną wartość orientacyjną, a następnie skomponuj zdjęcie w taki sposób, żeby krawędzie poprzedniego zdjęcia w ramce zachodziły na następne zdjęcie.



- Naciśnij **[OK]**, aby zamknąć tryb fotografowania panoramicznego.
- W fotografowaniu panoramicznym można użyć maksimum 10 zdjęć. Po wykonaniu 10 zdjęć, pojawi się znak ostrzegawczy (⚠).

### 3 RESET

Przywracanie domyślnych ustawień

NO / YES

Przywraca fabryczne ustawienia funkcji fotografowania.

### Funkcje przywrócone do domyślnych ustawień fabrycznych

Funkcja	Fabryczne ustawienie domyślne	Patrz str.
	AUTO	str. 13
	OFF	str. 13
	0.0	str. 12
IMAGE QUALITY	HQ	str. 16
	OFF	str. 13
SCENE	SPORT	str. 10

### 4 SCENE (Sceneria)

Wybieranie scenerii odpowiadającej danej sytuacji

Ekran wyboru trybu scenerii zawiera przykładowe zdjęcia oraz opis sytuacji, dla której jest przeznaczona dana sceneria. Opcję tę można wybrać tylko wtedy, gdy tarcza wyboru trybu fotografowania jest ustawiona na **SCENE**.

- Przelączenie na inną scenerię spowoduje zmianę większości ustawień na standardowe wartości danej scenerii.

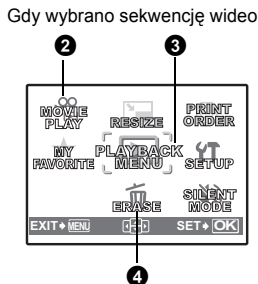
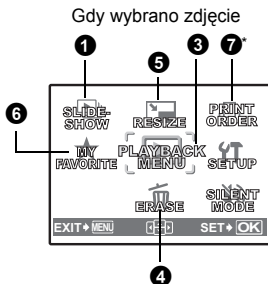
**» SCENE** Wykonywanie zdjęć przez wybranie trybu scenerii odpowiadającego danej sytuacji« (str. 10)

### 5 SILENT MODE

Ustawienie wyłączające dźwięki funkcyjne aparatu

OFF / ON

Ta funkcja pozwala na wyłączanie dźwięków funkcyjnych, które są słyszalne podczas fotografowania i odtwarzania zdjęć, itd.



\* Karta musi znajdować się w aparacie.

»Menu SETUP« (str. 21)

»SILENT MODE Ustawienie wyłączające wszystkie dźwięki funkcyjne aparatu« (str. 17)

• Domyślne ustawienia fabryczne są zaznaczone na szaro ( ).

## 1 SLIDESHOW

### Automatyczne odtwarzanie zdjęć

Naciśnij [OK], aby rozpocząć pokaz zdjęć.

- W przypadku sekwencji wideo wyświetlany jest tylko pierwszy kadr każdej sekwencji.
- Aby zatrzymać pokaz zdjęć, naciśnij [OK] lub MENU.

## 2 MOVIE PLAY

### Odtwarzanie sekwencji wideo



Wybierz [MOVIE PLAY] w menu głównym, a następnie naciśnij [OK], aby odtworzyć sekwencję wideo.

- W trybie odtwarzania można też odtworzyć sekwencję wideo, wybierając obraz oznaczony ikoną wideo ( ) i naciskając [OK].

### Operacje w trakcie odtwarzania sekwencji wideo



Czas odtwarzania / całkowity czas zapisu

▶ : Po naciśnięciu przewija odtwarzaną sekwencję do przodu.

◀ : Po naciśnięciu przewija odtwarzaną sekwencję do tyłu.

- Naciśnij [OK], aby wstrzymać odtwarzanie.

## Dostępne funkcje podczas wstrzymania odtwarzania



- △ : Wyświetla pierwszą klatkę.
- ▽ : Wyświetla ostatnią klatkę.

- ▶ : Przytrzymanie przycisku powoduje odtwarzanie sekwencji wideo.
- ◀ : Przytrzymanie przycisku powoduje odtwarzanie sekwencji wideo wstecz.

- Aby kontynuować odtwarzanie wideo, naciśnij [OK].
- Aby anulować odtwarzanie sekwencji wideo w jej trakcie albo podczas pauzy, naciśnij MENU.

## 3 PLAYBACK MENU

🔒 ..... Zabezpieczanie zdjęć

OFF / ON



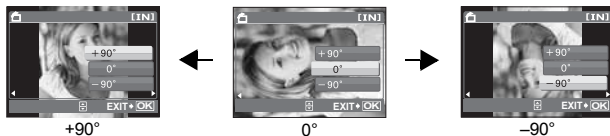
Zabezpieczonych zdjęć nie można usunąć przy użyciu [ERASE], [SEL. IMAGE] lub [ALL ERASE], ale wszystkie zdjęcia są usuwane podczas operacji formatowania.

- Wybierz zdjęcie przy pomocy <◀▶> i zabezpiecz je, wybierając [ON] i △▽. Można zabezpieczyć kilka kolejnych kadrów.

🔄 ..... Obracanie zdjęć

+90° / 0° / -90°

Zdjęcia wykonane aparatem trzymany pionowo są wyświetlane w orientacji poziomej. Dzięki tej funkcji można je wyświetlać pionowo na monitorze i zapamiętać ich orientację nawet po wyłączeniu zasilania.



Wybierz obraz używając <◀▶>, a następnie obróć zdjęcie wybierając [+90°] / [0°] / [-90°] przyciskami △▽. Można obracać kilka kolejnych klatek.

## 4 ERASE

### Kasowanie wybranych zdjęć / kasowanie wszystkich zdjęć

Zabezpieczonych zdjęć nie można usunąć. Przed skasowaniem tego rodzaju zdjęć należy najpierw usunąć zabezpieczenie. Nie ma możliwości przywrócenia usuniętego zdjęcia. Należy więc przed skasowaniem sprawdzić każde zdjęcie, by uniknąć przypadkowego usunięcia.

- Gdy kasujesz zdjęcie zapisane w pamięci wewnętrznej, nie wkładaj do aparatu karty.
- Gdy kasujesz zdjęcie zapisane na karcie, wóź kartę wcześniej do aparatu.

## SEL. IMAGE .....Kasowanie pojedynczych kadrów



- Użyj klawiszy strzałek, aby wybrać zdjęcie, a następnie naciśnij **OK**, aby oznaczyć zdjęcie znakiem ✓.
- Naciśnij **OK** ponownie, aby anulować wybór.
- Po zaznaczeniu wszystkich pojedynczych zdjęć przeznaczonych do skasowania naciśnij **GO+**.
- Wybierz [YES] i naciśnij **OK**.

## ALL ERASE .... Kasowanie wszystkich zdjęć zapisanych w pamięci wewnętrznej i na karcie

- Wybierz [YES] i naciśnij **OK**.

### 5 RESIZE

### Zmniejszanie rozmiaru zdjęcia

640 x 480 / 320 x 240

Zmienia wielkość zdjęcia i zapisuje je jako nowy plik.

### 6 MY FAVORITE Przeglądanie i zapisywanie zdjęć w folderze My Favorite (Ulubione)

Zdjęcia w folderze My Favorite (Ulubione) są zarejestrowane i odtwarzane jako oddzielne zdjęcia.

Można zarejestrować maksimum 9 zdjęć.

- Zarejestrowanych zdjęć w folderze My Favorite (Ulubione) nie można usunąć, nawet poprzez formatowanie.

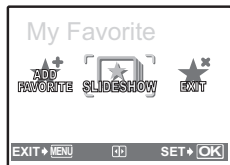
☞ »Kasowanie zdjęć zarejestrowanych w folderze My Favorite (Ulubione)« (str. 20)

#### ! Uwaga

- Zarejestrowanych zdjęć nie można edytować, drukować, kopiować na kartę, przenosić na komputer lub wyświetlać w komputerze.

## VIEW FAVORITES ..... Przeglądanie zarejestrowanych zdjęć

- Wybierz [VIEW FAVORITES], aby wyświetlić zdjęcia zarejestrowane w folderze My Favorite (Ulubione). Do przeglądania innych zdjęć służą klawisze strzałek.
- Można wybrać funkcje [ADD FAVORITE] i [SLIDESHOW] naciskając **MENU**.



ADD FAVORITE	Rejestrowanie zdjęcia w folderze My Favorite (Ulubione). Wybierz zdjęcie używając <> i naciśnij <b>OK</b> .
SLIDESHOW	Automatyczne odtwarzanie zarejestrowanych zdjęć. Aby zatrzymać pokaz zdjęć, naciśnij <b>OK</b> .
EXIT	Powrót do normalnego trybu odtwarzania.

## Kasowanie zdjęć zarejestrowanych w folderze My Favorite (Ulubione)

YES / NO

- Wybierz zdjęcie do skasowania używając klawiszy strzałek i naciśnij **GO+**. Wybierz [YES] i naciśnij **OK**.
- Skasowanie zdjęć zapisanych w folderze My Favorite (Ulubione) nie powoduje skasowania ich w pamięci wewnętrznej lub na karcie.

## SET ..... Rejestrowanie zdjęcia w folderze My Favorite (Ulubione)



- Wybierz zdjęcie używając <Left> i naciśnij <Right>.

## 7 PRINT ORDER

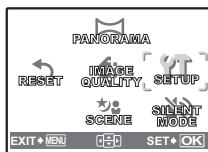
### Zaznaczanie obrazów do druku (DPOF)

Funkcja ta umożliwia dopisywanie danych dotyczących drukowania do zdjęć na karcie pamięci (ilość odbitek, data i godzina).

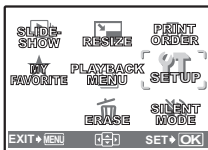
☞ »Ustawienia drukowania (DPOF)« (str. 28)

## Menu SETUP

### Tryb fotografowania



### Tryb odtwarzania



### SETUP

MEMORY FORMAT (FORMAT<sup>\*1</sup>)  
BACKUP<sup>\*1</sup>  
PIXEL MAPPING<sup>\*2</sup>  
BEEP  
VIDEO OUT (Wyjście wideo)

\*1 Wymagana karta pamięci.

\*2 Tego elementu nie można wybrać w trybie odtwarzania.

## MEMORY FORMAT (FORMAT) ..... Formatowanie wewnętrznej pamięci lub karty

Podczas formatowania pamięci wewnętrznej lub karty kasowane są wszystkie dane włącznie z zabezpieczonymi obrazami. Przed sformatowaniem należy zapisać ważne dane lub przenieść je do komputera.

- Przed sformatowaniem pamięci wewnętrznej sprawdź, czy w aparacie jest jakaś karta.
- Jeżeli chcesz sformatować kartę, upewnij się, że jest ona rzeczywiście włożona do aparatu.
- Karty innej marki niż OLYMPUS lub karty sformatowane w komputerze muszą być przed użyciem sformatowane w aparacie.

## BACKUP ..... Kopiowanie zdjęć z pamięci wewnętrznej na kartę

Włóż opcjonalną kartę do aparatu. Kopiowanie danych nie powoduje skasowania zdjęć z pamięci wewnętrznej.

- Tworzenie kopii zapasowej danych zajmuje dużo czasu. Przed rozpoczęciem kopiowania sprawdź, czy bateria nie jest wyladowana. Można też użyć zasilacza.


## ..... Wybór języka wyświetlacza

Można wybrać wersję językową dla wyświetlanych komunikatów ekranowych. Dostępne wersje językowe komunikatów ekranowych różnią się zależnie od kraju, na rynek którego przeznaczony jest aparat.

Można dodać inne języki do aparatu poprzez oprogramowanie OLYMPUS Master.

## PIXEL MAPPING ..... Regulacja funkcji przetwarzania obrazów

Operacja mapowania pikseli służy do sprawdzania i regulacji funkcji CCD (analyzera obrazu) i przetwarzania obrazu. Nie ma potrzeby częstego korzystania z tej funkcji. Zaleca się przeprowadzenie tej operacji raz w roku. Po wykonaniu lub przeglądaniu zdjęć należy odczekać co najmniej jedną minutę, aby mapowanie obrazu było prawidłowo wykonane. Jeżeli podczas mapowania pikseli aparat zostanie wyłączony, procedura mapowania pikseli zostanie przerwana.

Wybierz [PIXEL MAPPING], a po wyświetleniu wyrazu [START] naciśnij .

## / ..... Włączanie kamery przyciskiem lub

YES / NO

Aparat włącza się poprzez naciśnięcie przycisku  lub .


## ..... Regulacja jasności monitora

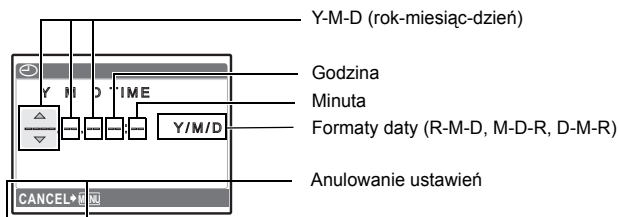
BRIGHT / NORMAL


## BEEP ..... Regulacja głośności dźwięku klawiszy

OFF (Brak dźwięku) / ON

## ..... Ustawianie daty i godziny

Data i godzina są zapisywane z każdym zdjęciem i używane do tworzenia nazw plików. Jeśli data i godzina nie zostaną ustawione, przy każdym włączeniu aparatu pojawia się ekran .



- Pierwsze dwie cyfry roku są stałe.
- Godzina wyświetlana jest w formacie 24-godzinnym.
- Aby uzyskać precyzyjne ustawienie czasu, przy kursorze ustawionym na »minuty« lub »Y / M / D« naciśnij  w chwili, gdy wskaźnik czasu przyjmie wartość 00 sekund.

## VIDEO OUT ..... Odtwarzanie zdjęć na ekranie telewizora

NTSC / PAL

Ustawienia fabryczne różnią się w zależności od regionu, w którym jest sprzedawany aparat.

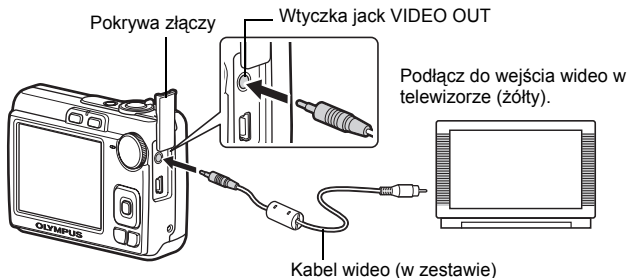
- Rodzaje telewizyjnego sygnału wideo według krajów lub regionów. Przed podłączeniem aparatu do telewizora sprawdź rodzaj sygnału wideo.

NTSC: Ameryka Północna, Japonia, Tajwan, Korea


PAL: Kraje europejskie, Chiny

### Odtwarzanie zdjęć na ekranie telewizora

Wyłącz aparat i telewizor przed ich połączeniem.



### Ustawienia w aparacie

Włącz aparat i naciśnij przycisk , aby wybrać tryb odtwarzania.

- Na ekranie telewizora wyświetlane jest ostatnio wykonane zdjęcie. Za pomocą klawiszy strzałek wybierz zdjęcie, które chcesz wyświetlić.

### Ustawienia w telewizorze

Włącz telewizor i ustaw go w trybie odbioru zewnętrznego sygnału wideo.

- Szczegółowe informacje na temat przełączania telewizora na odbiór zewnętrznego sygnału wideo można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora.
- Zdjęcia i informacje wyświetlane na ekranie mogą być przycięte w zależności od ustawień telewizora.

## Drukowanie bezpośrednie (PictBridge)

Po podłączeniu aparatu do drukarki obsługującej standard PictBridge można bezpośrednio drukować zdjęcia – bez potrzeby korzystania z komputera. Używając menu druku aparatu wybierz zdjęcia przeznaczone do wydruku oraz żądaną liczbę odbitek. W instrukcji obsługi drukarki możesz sprawdzić, czy jest ona kompatybilna ze standardem PictBridge.

### Co oznacza nazwa PictBridge?

Jest to standardowy protokół połączeń między aparatami cyfrowymi i drukarkami różnych producentów, umożliwiający bezpośrednie drukowanie zdjęć.

- Dostępne tryby drukowania, formaty papieru itp. zmieniają się zależnie od typu drukarki. Informacje na ten temat znajdują się w instrukcji obsługi drukarki.
- Informacje na temat rodzajów papieru, pojemników na tusz itd. znajdują się w instrukcji obsługi drukarki.

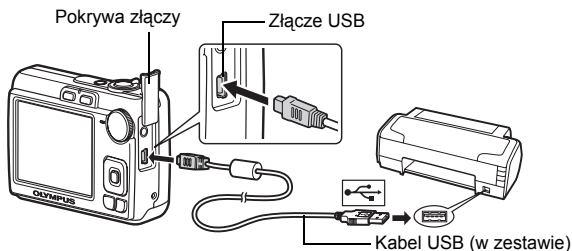
## EASY PRINT

Funkcja [EASY PRINT] służy do wydrukowania zdjęcia wyświetlanego na monitorze. Wybrane zdjęcie zostanie wydrukowane przy standardowych ustawieniach drukarki. Data i nazwa pliku nie będą wydrukowane.

### STANDARD

Wszystkie drukarki obsługujące PictBridge mają ustawienia wydruku standardowego. Po wybraniu na ekranie ustawień (str. 26) elementu [STANDARD], zdjęcia zostaną wydrukowane zgodnie z tymi ustawieniami. Bardziej szczegółowe informacje na temat standardowych ustawień drukowania można znaleźć w instrukcji obsługi drukarki lub należy o nie spytać producenta urządzenia.




- 1 W trybie odtwarzania wyświetl na monitorze zdjęcie, które chcesz wydrukować.**
- 2 Włącz drukarkę i podłącz kabel USB (dostarczony razem z aparatem) do złącza USB aparatu i do złącza USB drukarki.**



- Wyświetlony zostanie ekran [EASY PRINT START].
- Informacje na temat włączenia drukarki oraz położenia portu USB znajdują się w jej instrukcji obsługi.

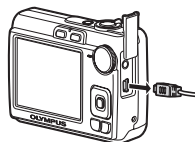
### 3 Naciśnij / .

- Rozpocznie się drukowanie.

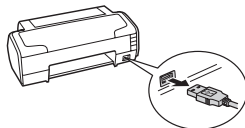
- Po zakończeniu drukowania wyświetlony zostanie ekran wyboru zdjęć. Aby wydrukować kolejne zdjęcie, naciśnij  w celu wybrania zdjęcia, a następnie naciśnij przycisk  / .
- Gdy po skończonym drukowaniu wyświetlany jest ekran wyboru zdjęć, odłącz kabel USB od aparatu.




### 4 Odłącz kabel USB od aparatu.




### 5 Odłącz kabel USB od drukarki.



Z funkcji [EASY PRINT] można korzystać nawet wtedy, gdy aparat jest wyłączony lub znajduje się w trybie fotografowania. Podłącz kabel USB do wyłączonego aparatu lub aparatu pracującego w trybie fotografowania. Wyświetlony zostanie ekran umożliwiający wybór połączenia USB. Wybierz pozycję [EASY PRINT].

 »EASY PRINT« krok 3 (str. 25), »Inne tryby drukowania i ustawienia drukowania (CUSTOM PRINT)« krok 2 (str. 26)

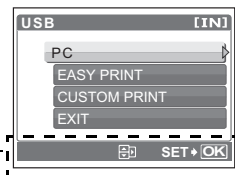
## Inne tryby i ustawienia drukowania (CUSTOM PRINT)

- 1 Wyświetl pokazany z prawej strony ekran zgodnie z czynnościami 1 i 2 na str. 24, a następnie naciśnij .



## 2 Wybierz [CUSTOM PRINT] i naciśnij **OK**.

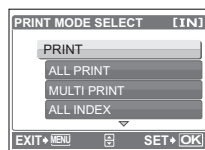
Ekran USB



Wskazówki dotyczące obsługi

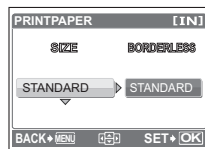
## 3 Aby wybrać odpowiednie ustawienia drukowania, postępuj zgodnie z wyświetlanymi na ekranie wskazaniem dotyczącymi obsługi.

### Wybór trybu drukowania



<b>PRINT</b>	Drukuje wybrane zdjęcie.
<b>ALL PRINT</b>	Drukuje wszystkie zdjęcia zapisane w pamięci wewnętrznej lub na karcie.
<b>MULTI PRINT</b>	Drukuje jedno zdjęcie w wielu formatach układu na pojedynczym arkuszu papieru.
<b>ALL INDEX</b>	Drukuje miniatury wszystkich zdjęć zapisanych w pamięci wewnętrznej lub na karcie.
<b>PRINT ORDER</b>	Drukuje zdjęcia zgodnie z danymi zaznaczenia do wydruku, które zostały zapisane na karcie. Jeśli nie wykonano zaznaczeń do wydruku, opcja ta nie jest dostępna. »Ustawienia drukowania (DPOF)« (str. 28)

### Ustawienia papieru do drukowania



<b>SIZE</b>	Wybieranie rozmiaru papieru spośród formatów dostępnych w danej drukarce.
<b>BORDERLESS</b>	Wybieranie zdjęć z obramowaniem lub bez obramowania. W trybie [MULTI PRINT] nie można drukować zdjęć z obramowaniem.
<b>OFF</b> ( <input type="checkbox"/> )	Zdjęcie jest drukowane na środku strony (z białą ramką).
<b>ON</b> ( <input type="checkbox"/> )	Wydrukowane zdjęcie zajmuje całą stronę.
<b>PICS / SHEET</b>	Dostępne tylko w trybie [MULTI PRINT]. Liczba drukowanych kopii zależy od drukarki.

#### **!** Uwaga

- Jeśli nie zostanie wyświetlony ekran [PRINT PAPER], elementy [SIZE], [BORDERLESS] i [PICS / SHEET] będą miały ustawienia standardowe – [STANDARD].

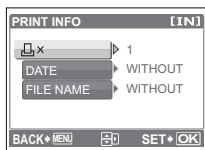
## Wybór zdjęcia do drukowania



<b>PRINT</b>	Drukuje jeden egzemplarz wybranego zdjęcia. Gdy została wybrana opcja [SINGLE PRINT] lub [MORE], drukowany jest jeden egzemplarz lub kilka egzemplarzy zdjęcia.
<b>SINGLE PRINT</b>	Zaznacza wyświetlane zdjęcie do wydruku.
<b>MORE</b>	Ustawienie liczby drukowanych kopii oraz danych, jakie mają się pojawiać na wydruku dla właśnie wyświetlanego zdjęcia.

Naciskając wybierz zdjęcie, które chcesz wydrukować. Możesz także skorzystać z suwaka funkcji zoom i wybrać zdjęcie spośród miniatur.

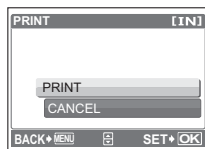
## Ustawianie ilości drukowanych kopii oraz danych na wydruku



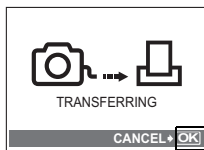
<b>x</b>	Ustawia liczbę wydruków. Można wybrać najwyżej 10 odbitek jednego zdjęcia.
<b>DATE</b> (🕒)	Jeśli wybierzesz opcję [WITH], zdjęcia zostaną wydrukowane z datą.
<b>FILE NAME</b> (📄)	Jeśli wybierzesz opcję [WITH], zdjęcia zostaną wydrukowane z nazwą pliku.

### 4 Wybierz [PRINT], a następnie naciśnij .

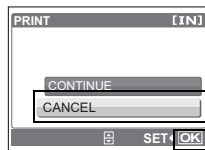
- Rozpocznie się drukowanie.
- Po zakończeniu drukowania, wyświetlany jest ekran [PRINT MODE SELECT].



## Anulowanie drukowania



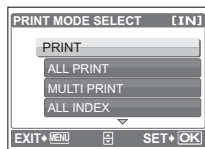
Ekran podczas transferu danych



Wybierz [CANCEL] i naciśnij .

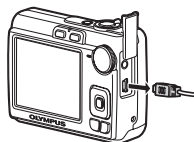
### 5 Na ekranie [PRINT MODE SELECT] naciśnij MENU.

- Wyświetlony zostanie komunikat.

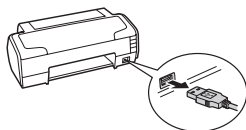


## 6 Odłącz kabel USB od aparatu.

- Aparat wyłączy się.



## 7 Odłącz kabel USB od drukarki.



## Ustawienia drukowania (DPOF)

### Zaznaczanie zdjęć do wydruku

Funkcja zaznaczania do wydruku pozwala na zapisanie wraz ze zdjęciami znajdującymi się na karcie pamięci danych dotyczących drukowania (liczba odbitek i informacja o dacie i godzinie).

Mając tak zapisane dane zaznaczenia do wydruku można bez trudu wydrukować odbitki zdjęć zarówno korzystając z domowej drukarki kompatybilnej ze standardem DPOF, jak również w laboratoriach fotograficznych obsługujących ten standard. DPOF jest formatem używanym do automatycznego zapisania informacji o wydruku z cyfrowego aparatu fotograficznego.

Do wydruku mogą być zaznaczaniem tylko zdjęcia zapisane na karcie. Włóż do aparatu kartę z zapisanymi zdjęciami przed zaznaczaniem zdjęć do wydruku.

Zdjęcia z danymi zaznaczenia do wydruku można wydrukować na następujące sposoby.

#### **Drukowanie w laboratorium fotograficznym obsługującym standard DPOF**

Zdjęcia są drukowane zgodnie z informacją zapisaną w zaznaczeniu.

#### **Drukowanie z wykorzystaniem drukarki obsługującej standard DPOF**


Można wydrukować odbitki zdjęć bezpośrednio z karty zawierającej dane zaznaczenia do wydruku bez korzystania z pośrednictwa komputera. Więcej szczegółów na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi drukarki. W niektórych przypadkach niezbędny może być również adapter karty PC.

#### **! Uwaga**

- Zaznaczenia DPOF ustawione w innym urządzeniu nie może być zmienione w tym aparacie. Zmiany należy wprowadzać korzystając z pierwotnego urządzenia. Jeśli karta zawiera zaznaczenia DPOF ustawione przez inne urządzenie, wprowadzenie zaznaczeń tym aparatem może spowodować zastąpienie wcześniejszych ustawień.
- Funkcja danych druku DPOF daje możliwość oznaczenia maksimum 999 zdjęć na jednej karcie.
- Nie wszystkie funkcje mogą być dostępne we wszystkich typach drukarek oraz w każdym laboratorium fotograficznym.

#### **Korzystanie z usług drukowania bez używania standardu DPOF**

- Zdjęć zapisanych w pamięci wewnętrznej nie można wydrukować w zakładzie fotograficznym. W tym celu należy wcześniej skopiować zdjęcia na kartę.

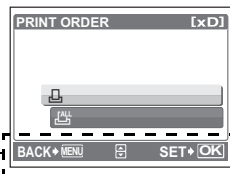
 »BACKUP Kopiowanie zdjęć z pamięci wewnętrznej na kartę« (str. 21)

## Zaznaczanie do wydruku pojedynczych zdjęć

Aby zaznaczyć zdjęcia do wydruku, postępuj zgodnie z instrukcją obsługi.

**1** Naciśnij MENU w trybie odtwarzania i wyświetli menu główne.

**2** Wybierz [PRINT ORDER] ► oraz [📄], a następnie naciśnij [OK].



Wskazówki dotyczące obsługi

**3** Naciskaj <D>, aby wybrać zdjęcia, które mają zostać zaznaczone do druku, a następnie naciśnij Δ∇, aby ustawić ilość odbitek.

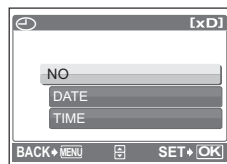
- Nie można zaznaczać do wydruku zdjęć oznaczonych symbolem ☒.
- Aby dokonać zaznaczenia do wydruku innych zdjęć, powtórz czynności opisane w punkcie 3.



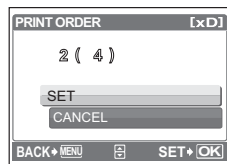
**4** Po zakończeniu zaznaczania zdjęć do druku naciśnij [OK].

**5** Wybierz ustawienie wydruku daty oraz godziny i naciśnij [OK].

- NO** Wszystkie zdjęcia są drukowane bez daty i godziny.
- DATE** Wybrane zdjęcia są drukowane wraz z datą fotografowania.
- TIME** Wybrane zdjęcia są drukowane wraz z godziną fotografowania.



**6** Wybierz [SET] i naciśnij [OK].



## Zaznaczanie wszystkich klatek do druku

Służy do zaznaczania do wydruku wszystkich zdjęć zapisanych na karcie. Liczba odbitek zostaje ustawiona na drukowanie po jednym egzemplarzu każdego zdjęcia.

- 1 Naciśnij MENU w trybie odtwarzania i wyświetl menu główne.
- 2 Wybierz [PRINT ORDER] ► oraz [], a następnie naciśnij [OK].
- 3 Wybierz ustawienie daty i godziny i naciśnij [OK].  
NO Wszystkie zdjęcia są drukowane bez daty i godziny.  
DATE Wszystkie zdjęcia są drukowane wraz z datą fotografowania.  
TIME Wszystkie zdjęcia są drukowane wraz z godziną fotografowania.
- 4 Wybierz [SET] i naciśnij [OK].

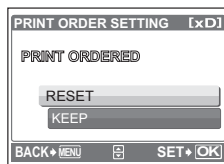
## Resetowanie danych zaznaczania do wydruku

Można wykasować wszystkie dane zaznaczania wydruku lub tylko dane niektórych zdjęć.

- 1 Wybierz menu główne ► oraz [PRINT ORDER] i naciśnij [OK].

### Kasowanie danych wydruku dla wszystkich zdjęć:

- 2 Wybierz [] lub [], a następnie naciśnij [OK].
- 3 Wybierz [RESET] i naciśnij [OK].



### Kasowanie danych wydruku dla wybranego zdjęcia:

- 2 Wybierz [] i naciśnij [OK].
- 3 Wybierz [KEEP] i naciśnij [OK].
- 4 Naciskając ◀▶ wybierz zdjęcie, którego zaznaczenie do wydruku chcesz anulować, a następnie naciśnij ▾, aby zmniejszyć liczbę drukowanych odbitek do zera.

- Aby anulować zaznaczenie do wydruku innych zdjęć, powtórz czynności opisane w punkcie 4.

- 5 Po zakończeniu kasowania zaznaczeń do wydruku naciśnij [OK].

- 6 Wybierz ustawienie daty i godziny i naciśnij [OK].

- Ustawienie to zostanie zastosowane do pozostałych zdjęć zaznaczonych do wydruku.

- 7 Wybierz [SET] i naciśnij [OK].

# Korzystanie z oprogramowania OLYMPUS Master

## Przegląd

Po podłączeniu aparatu do komputera używając kabla USB będącego w komplecie, można przenosić zdjęcia z aparatu do komputera, korzystając z oprogramowania OLYMPUS Master.

Przed rozpoczęciem należy przygotować poniższe elementy.



Płyta CD-ROM z programem



Kabel USB



Komputer z portem USB

Instalacja oprogramowania OLYMPUS Master

👉 str. 32

Podłączanie aparatu do komputera korzystając z kabla USB

👉 str. 34

Uruchamianie oprogramowania OLYMPUS Master

👉 str. 35

Przesyłanie zdjęć do komputera

👉 str. 35

Odlączenie aparatu od komputera

👉 str. 36

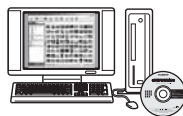
Korzystanie z oprogramowania OLYMPUS Master

## Korzystanie z oprogramowania OLYMPUS Master

### Opis programu OLYMPUS Master

OLYMPUS Master to aplikacja umożliwiająca zarządzanie zdjęciami cyfrowymi w komputerze. Oprogramowania to umożliwia:

- **Przenoszenie zdjęć z aparatu fotograficznego lub nośnika danych**
- **Przeglądanie zdjęć i sekwencji wideo**
  - Można prezentować zdjęcia w formie pokazu slajdów i odtwarzać sekwencje wideo.
- **Zarządzanie zdjęciami**
  - Zarządzanie zdjęciami w albumie lub folderze. Przenieszone zdjęcia są automatycznie sortowane według daty, co pozwala na ich szybsze odszukanie.
- **Edycję zdjęć**
  - Zdjęcia można obracać, przycinać i zmieniać ich wielkość.
- **Można edytować zdjęcia wykorzystując funkcję filtra oraz funkcje korekcji**



- **Drukowanie zdjęć**
  - Można w łatwy sposób drukować obrazy.
- **Wykonywanie ujęć panoramicznych**
  - Można komponować ujęcia panoramiczne przy użyciu zdjęć wykonanych w trybie panoramy.
- **Aktualizację oprogramowania firmware aparatu fotograficznego**

Szczegółowe informacje na temat innych funkcji i czynności znajdują się w »Pomocy« oraz instrukcji obsługi oprogramowania OLYMPUS Master.

## Instalacja oprogramowania OLYMPUS Master

Przed zainstalowaniem oprogramowania OLYMPUS Master należy sprawdzić, czy komputer spełnia poniższe wymagania systemowe.

Jeśli chodzi o kompatybilność nowych systemów operacyjnych, odwiedź stronę internetową OLYMPUS, której adresy podane są na okładce niniejszej instrukcji obsługi.

### Wymagane parametry środowiska komputerowego

#### Windows

OS	Windows 2000 Professional / XP Home Edition / XP Professional / Vista
Procesor	Pentium III 500 MHz lub szybszy
RAM	minimum 256 MB
Twardy dysk	minimum 500 MB
Monitor	minimum 1024 x 768 pikseli 65.536 kolorów lub więcej (zalecane 16,7 miliona lub więcej)
Inne	Port USB lub IEEE 1394 Internet Explorer 6 lub nowszy zalecany QuickTime 7 lub nowszy zalecany DirectX 9 lub nowszy



#### Uwaga

• **Windows 98 / 98SE / Me nie są obsługiwane.**

- Należy używać komputera z fabrycznie zainstalowanym systemem operacyjnym. Nie gwarantuje się prawidłowego działania na komputerach złożonych własnoręcznie lub z zaktualizowanym systemem operacyjnym.
- Nie gwarantuje się prawidłowego działania w przypadku użycia dodatkowego portu USB lub IEEE 1394.
- Aby zainstalować oprogramowanie należy zalogować się jako użytkownik z uprawnieniami administratora.

#### Macintosh

System operacyjny	Mac OS X 10.3 lub nowsza wersja
Procesor	Power PC G3 500 Mhz lub szybszy Intel Core Solo / Duo 1,5 GHz lub szybszy
RAM	minimum 256 MB
Twardy dysk	minimum 500 MB
Monitor	minimum 1024 x 768 pikseli 32.000 kolorów lub więcej (zalecane 16,7 miliona lub więcej)
Inne	Port USB lub IEEE 1394 (FireWire) Safari 1.0 lub nowszy (zalecana wersja 1.3 lub nowsza) zalecany QuickTime 6 lub nowszy



#### Uwaga

• **Systemy operacyjne Mac w wersjach niższych od OS X 10.3 nie są obsługiwane.**

- Nie gwarantuje się prawidłowego działania w przypadku użycia dodatkowego portu USB lub IEEE 1394 (FireWire).
- Aby zainstalować oprogramowanie należy zalogować się jako użytkownik z uprawnieniami administratora.
- Przed rozpoczęciem opisywanych poniżej operacji, należy pamiętać, by usunąć nośnik przeciągając go do kosza. W przeciwnym wypadku komputer może działać niestabilnie lub może wymagać ponownego uruchomienia.
  - Odłączenie kabla łączącego aparat z komputerem
  - Wyłączenie aparatu
  - Otwarcie pokrywy komory baterii i karty pamięci w aparacie

## Windows

### 1 Włóż płytę CD-ROM do napędu CD-ROM.

- Pojawi się ekran instalacyjny oprogramowania OLYMPUS Master.
- Jeśli ekran ten nie zostanie wyświetlony, kliknij dwukrotnie znajdującą się na pulpicie ikonę »Mój komputer« i kliknij ikonę CD-ROM.



### 2 Wybierz język wyświetlania i kliknij przycisk »OLYMPUS Master 2«.

- Po wyświetleniu ekranu instalacji składników programu naciśnij »OK«.



### 3 Kliknij »Next« (Dalej), a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

- Gdy zostanie wyświetlone okno z umową licencyjną oprogramowania, zapoznaj się z treścią umowy i kliknij przycisk »Yes« (Tak), aby kontynuować instalację.



### 4 Po wyświetleniu ekranu informacji o użytkowniku, wpisz swoje imię (Name), wybierz swój region i kliknij »Next«.



### 5 Na ekranie wyboru rodzaju instalacji kliknij »Install«.

- Aby wybrać składniki do instalacji, wybierz »Custom«.



- Rozpocznie się instalacja. Następnie pojawi się okno zakończenia procesu instalacji. Kliknij »Close«.
- Następnie pojawi się ekran z propozycją instalacji wersji testowej programu OLYMPUS muvee theaterPack. Aby zainstalować to oprogramowanie, kliknij »Install«.



## Macintosh

### 1 Włóż płytę CD-ROM do napędu CD-ROM.

- Pojawi się okno napędu CD-ROM.
- Jeśli ekran instalacyjny nie pojawi się automatycznie, kliknij dwukrotnie znajdującą się na pulpicie ikonę CD-ROM.



### 2 Kliknij dwukrotnie znajdującą się na pulpicie ikonę »Setup«.

- Wyświetlone zostanie okno instalacji OLYMPUS Master.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.
- Po wyświetleniu okna z umową licencyjną oprogramowania OLYMPUS Master zapoznaj się z treścią umowy i kliknij »Continue« (Dalej) i ponownie »Continue«, aby kontynuować instalację.
- Pojawi się okno zakończenia procesu instalacji.
- Należy ponownie uruchomić komputer, aby móc korzystać z oprogramowania OLYMPUS Master.



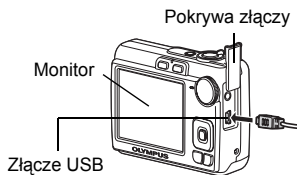
## Podłączanie aparatu do komputera

### 1 Sprawdź, czy aparat jest wyłączony.

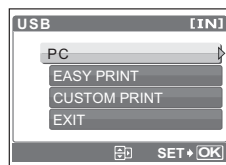
- Monitor jest wyłączony.
- Obiektyw jest schowany.

### 2 Użyj kabla USB dostarczonego z aparatem, aby połączyć złącze USB aparatu z portem USB komputera.

- Lokalizacja portów USB w komputerze jest opisana w instrukcji obsługi komputera.
- Aparat włączy się automatycznie.
- Monitor włączy się automatycznie, a na monitorze aparatu pojawi się ekran umożliwiający wybór rodzaju połączenia USB.



### 3 Wybierz [PC], a następnie naciśnij [OK].



## 4 Komputer rozpozna aparat jako nowe urządzenie.

### • Windows

Gdy aparat zostanie po raz pierwszy podłączony do komputera, komputer spróbuje go rozpoznać. W celu potwierdzenia komunikatu kliknij »OK«. Komputer rozpozna aparat jako »dysk wymienny«.

### • Macintosh

Pliki graficzne są zazwyczaj otwierane przez aplikację iPhoto. Gdy aparat zostanie po raz pierwszy podłączony do komputera, uaktywni się aplikacja iPhoto. Należy ją zakończyć i uruchomić aplikację OLYMPUS Master.




### Uwaga

- Nie można korzystać z aparatu, gdy jest podłączony do komputera.
- Podłączenie aparatu do komputera przy użyciu koncentratora (huba) USB może spowodować niestabilność systemu. W takich przypadkach nie należy korzystać z koncentratora i podłączyć aparat bezpośrednio komputera.
- Nie można przenieść obrazów do komputera używając programu OLYMPUS Master jeśli wybrano [PC] w punkcie 3, naciśnięto ► i wybrano [MTP].

## Uruchamianie programu OLYMPUS Master

### Windows

- 1 Kliknij dwukrotnie znajdującą się na pulpicie ikonę  »OLYMPUS Master 2«.

### Macintosh

- 1 Kliknij dwukrotnie ikonę »OLYMPUS Master 2«  znajdującą w folderze »OLYMPUS Master 2«.

- Wyświetlone zostanie okno przeglądarki.
- Gdy program OLYMPUS Master zostanie uruchomiony po raz pierwszy po instalacji, zostanie wyświetlone najpierw okno wstępnych ustawień i ekran rejestracji użytkownika. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

### Aby wyjść z programu OLYMPUS Master

- 1 Kliknij »Exit«  w dowolnym oknie.
  - Program OLYMPUS Master zostanie zamknięty.

## Wyświetlanie zdjęć z aparatu na komputerze

### Pobieranie i zapis obrazów

- 1 Kliknij »Transfer Images«  w oknie przeglądarki a następnie kliknij »From Camera«  .
  - Wyświetlane jest okno wyboru obrazów przeznaczonych do przeniesienia. Wyświetlone zostaną wszystkie obrazy zapisane w aparacie.



**2** Wybierz »New Album« i wpisz nazwę albumu.

**3** Wybierz pliki graficzne i kliknij przycisk »Transfer Images«.

- Wyświetlony zostanie komunikat potwierdzający zakończenie transferu.



**4** Kliknij przycisk »Browse Images Now« (Przeglądanie obrazów).

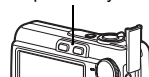
- Przeniesione zdjęcia zostaną wyświetlone w oknie przeglądarki.



## Odłączanie aparatu od komputera


**1** Upewnij się, że lampka odczytu karty przestała migać.

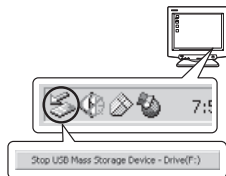
Lampka odczytu karty



**2** Wykonaj odpowiednie kroki przygotowawcze przed odłączeniem kabla USB.

### Windows

- 1 Kliknij ikonę  »Usuwanie sprzętu«, która wyświetlona jest w obszarze powiadomień.
- 2 Kliknij wyświetlony komunikat.
- 3 Gdy zostanie wyświetlony komunikat informujący o możliwości bezpiecznego wysunięcia sprzętu, kliknij »OK«.



### Macintosh

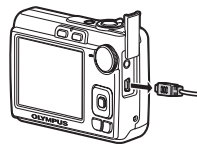
- 1 Ikona kosza zmienia się w ikonę usuwania sprzętu, kiedy na pulpicie przeciągnie się ikonę »Untitled« lub »NO\_NAME« (Bez nazwy). Przeciągnij ją i upuść na ikonę usuwania sprzętu.



**3** Odłącz kabel USB od aparatu.

### Uwaga

- Windows: Po kliknięciu na »Bezpieczne usuwanie sprzętu« może zostać wyświetlony komunikat ostrzegawczy. Sprawdź, czy nie są odczytywane dane z aparatu oraz czy wszystkie aplikacje zostały zamknięte. Ponownie kliknij ikonę »Bezpieczne usuwanie sprzętu« i odłącz kabel.




## Przeglądanie zdjęć / sekwencji wideo

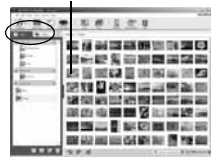
### 1 Kliknij kartę »Album« w oknie przeglądarki i wybierz album do przeglądania.

- Obraz wybranego albumu jest wyświetlany w obszarze miniatur zdjęć.

### 2 Kliknij dwukrotnie na miniaturę zdjęcia, które chcesz obejrzeć.

- Program OLYMPUS Master przejdzie do trybu edycji zdjęcia a obraz zostanie powiększony.
- Kliknij »Back« , aby powrócić do okna przeglądarki.

Miniatura zdjęcia



## Odtwarzanie sekwencji wideo

### 1 W oknie przeglądarki dwukrotnie kliknij na miniaturę sekwencji wideo, którą chcesz obejrzeć.

- W programie OLYMPUS Master zostanie wyświetlone okno edycji oraz pierwsza klatka sekwencji wideo.

### 2 Aby rozpocząć odtwarzanie danej sekwencji wideo, kliknij przycisk odtwarzania »Play« na dole ekranu.




## Przenoszenie zdjęć z aparatu i zapisywanie ich w komputerze bez korzystania z aplikacji OLYMPUS Master

Niniejszy aparat jest zgodny ze standardem urządzeń pamięci masowej USB. Dlatego też możliwy jest transfer i zapisywanie zdjęć w komputerze bez wykorzystania aplikacji OLYMPUS Master (przy użyciu kabla USB). Minimalne wymagania systemu komputerowego, aby mógł współpracować z aparatem poprzez kabel USB.

**Windows:** Windows 98SE / Me / 2000 Professional / XP Home Edition / XP Professional / Vista

**Macintosh:** Mac OS 9.0 do 9.2/X



### Uwaga

- W systemie Windows 98SE należy zainstalować sterownik USB. Przed podłączeniem aparatu do komputera kablem USB podwójnie kliknij pliki z poniższych folderów, znajdujących się na dołączonej płycie CD-ROM z oprogramowaniem OLYMPUS Master. (Nazwa napędu): \win98usb\INSTALL.EXE
- Jeśli na komputerze jest zainstalowany system Windows Vista, można wybrać [PC] w punkcie 3 na str. 34, naciśnij  i wybierz [MTP], aby użyć Windows Photo Gallery.

- Nawet jeśli komputer posiada złącze USB, w poniższych środowiskach transfer danych może działać nieprawidłowo.
  - Windows 95 / 98 / NT 4.0
  - System Windows 98SE będący aktualizacją systemu Windows 95 / 98
  - Mac OS 8.6 lub starszy
  - Komputery z dodanym złączem USB na karcie rozszerzenia itp.
  - Komputery bez zainstalowanego fabrycznie systemu operacyjnego oraz samodzielnie składane komputery

## Dodawanie innych języków

Należy sprawdzić, czy bateria jest w pełni naładowana!

- 1 Upewnij się, że twój komputer jest podłączony do Internetu.**
  - 2 Podłącz kabel USB do portu USB w komputerze.**
  - 3 Drugą końcówkę kabla USB podłącz do gniazda USB w aparacie.**
    - Aparat włączy się automatycznie.
    - Monitor włączy się automatycznie, a na monitorze aparatu pojawi się ekran umożliwiający wybór rodzaju połączenia USB.
  - 4 Wybierz [PC] i naciśnij **[OK]**.**
  - 5 W przeglądarce wybierz »Camera« a następnie »Update Camera / Add Display Language«.**
    - Zostanie wyświetlone okno potwierdzenia.
  - 6 Kliknij »OK«.**
    - Pojawi się okno aktualizacji aparatu.
  - 7 Kliknij »Add Language« w ekranie aktualizacji aparatu.**
    - Pojawi się okno »Add Display Language of Camera«.
- 
- 8 Kliknij **[v]** i wybierz język.**
  - 9 Kliknij »Add«.**
    - Nowy język zostanie pobrany do aparatu. W trakcie aktualizacji aparatu nie wolno odłączać od niego żadnych kabli ani wyjmować baterii.
- 
- 10 Po zakończeniu pobierania aparat wyświetli komunikat »OK«. Można teraz odłączyć kable i wyłączyć aparat. Po ponownym włączeniu aparatu będzie można wybrać nowy język w menu [SETUP].**

## Wskazówki i informacje dotyczące fotografowania

### Wskazówki przed rozpoczęciem fotografowania

#### Aparat nie włącza się nawet wtedy, gdy bateria jest naładowana

##### Bateria jest włożona nieprawidłowo

- Wyjmij baterie i włóż je poprawnie.

##### Baterie są zbyt słabo naładowane

- Włóż nowe baterie. W przypadku akumulatorów należy je naładować.

##### Bateria chwilowo nie działa z powodu niskiej temperatury

- Skuteczność baterii maleje w niskich temperaturach, ładunek baterii może być za słaby do włączenia aparatu. Wyjmij baterię i ogrzej ją, wkładając ją na pewien czas do kieszeni.

### Mimo naciskania spustu migawki nie są wykonywane zdjęcia

#### Aparat znajduje się w trybie uśpienia

- Aby oszczędzać baterię aparat automatycznie przechodzi w tryb uśpienia i wyłącza monitor, jeżeli włączony aparat (wysunięty obiektyw, włączony monitor) nie był używany przez określony czas. W tym trybie mimo naciskania spustu migawki nie są wykonywane zdjęcia. Przed wykonaniem zdjęcia użyj suwaka zoom lub innych przycisków, aby wyłączyć tryb uśpienia aparatu. Jeżeli aparat nie jest używany przez 12 minut, wyłącza się on automatycznie (chowa się obiektyw i wyłącza się monitor). Jeśli aparat zostaje włączony w trybie odtwarzania, nie przechodzi w stan uśpienia, lecz wyłącza się automatycznie po około trzech minutach. Naciśnij **POWER**, aby włączyć aparat.

#### Pokrętko wyboru trybu pracy znajduje się w pozycji **GUIDE**

- Nie można wykonywać zdjęć, gdy widoczny jest asystent. Wykonuj zdjęcia po ustawieniu cech obiektu zgodnie z instrukcjami asystenta albo wybierz ustawienie inne niż **GUIDE** w trybie fotografowania.



#### Trwa ładowanie lampy błyskowej

- Przed wykonaniem zdjęcia zaczekaj, aż wskaźnik ⚡ (ładowanie lampy błyskowej) przestanie migać, a następnie naciśnij ponownie spust migawki.

### Nie została ustawiona data i godzina

#### Aparat był używany w takim samym stanie od chwili zakupu

- Po zakupie aparatu nie została w nim ustawiona data i godzina. Ustaw datę i godzinę przed rozpoczęciem korzystania z aparatu.

 »Ustawianie daty i godziny« (str. 5),  »Ustawianie daty i godziny« (str. 22)

#### Wyjęto baterię z aparatu

- Ustawienia daty i godziny zostaną skasowane i powrócą do fabrycznych ustawień domyślnych, jeśli aparat pozostanie bez baterii przez około jeden dzień. Ustawienia te zostaną skasowane szybciej, jeżeli baterie umieszczono w aparacie na krótko przed ich wyjęciem. Należy sprawdzić przed wykonaniem ważnych zdjęć, czy ustawienie daty i godziny jest poprawne.

## Wskazówki dotyczące fotografowania


### Ustawianie ostrości na fotografowanym obiekcie


W zależności od fotografowanego obiektu istnieje kilka sposobów ustawiania ostrości. Jeżeli obiekt nie znajduje się w centrum kadru

- Umieść obiekt w centrum kadru, zablokuj ostrość na obiekcie i ponownie skomponuj zdjęcie.

 »Przycisk migawki Wykonywanie zdjęć« (str. 9)

#### Obiekt szybko się porusza

- Ustaw ostrość na punkcie znajdującym się mniej więcej w tej samej odległości co fotografowany obiekt i zablokuj ostrość (przez naciśnięcie spustu migawki do połowy). Następnie ponownie skomponuj zdjęcie i zaczekaj, aż obiekt znajdzie się w kadrze.
- Aby wykonać zdjęcie, wybierz  z elementu **SCENE**.

 »**SCENE** Wykonywanie zdjęć przez wybranie trybu scenarii odpowiadającego danej sytuacji« (str. 10)

### Obiekty, dla których trudno ustawić ostrość

- W określonych warunkach ustawienie ostrości przy pomocy funkcji automatycznego ustawiania ostrości może być trudne. Zielona lampka na monitorze pozwala sprawdzić, czy ustawienie ostrości jest zablokowane.

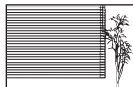
Zielona lampka miga. Nie można ustawić ostrości dla danego obiektu.



Obiekty o niskim kontraście



Obiekty z wyjątkowo jasnym polem w centrum kadru



Obiekty bez pionowych linii

Zielona lampka świeci się, ale nie można ustawić ostrości dla danego obiektu.



Obiekty w różnej odległości




Szybko poruszające się obiekty





Obiekty znajdujące się poza środkiem kadru

W takim przypadku należy ustawić ostrość (zablokować ostrość) na obiekcie o wysokim kontraście znajdującym się w takiej samej odległości, co oryginalny obiekt, zmienić ujęcie i zrobić zdjęcie. Jeśli obiekt nie ma linii pionowych, przytrzymaj aparat w pozycji pionowej, ustaw ostrość korzystając z funkcji blokady ostrości poprzez naciśnięcie do połowy przycisku migawki, następnie ustaw aparat ponownie w pozycji poziomej – cały czas trzymając wciśnięty do połowy przycisk migawki – i wykonaj zdjęcie.

### Zapobieganie rozmyciu obrazu poprzez funkcję stabilizacji obrazu

Pewnie trzymaj aparat w obu rękach i naciskaj spust migawki powoli, aby nie poruszyć aparatu. Można zmniejszyć rozmycie wykorzystując tryb .

 »  Fotografowanie z wykorzystaniem funkcji cyfrowej stabilizacji obrazu« (str. 10)

Rozmyty obraz może powstać w wyniku następujących czynników:

- zdjęcia wykonywane przy dużym powiększeniu, np. przy użyciu funkcji zoomu optycznego i zoomu cyfrowego,
- kadr jest ciemny, a czas otwarcia migawki jest długi lub
- w trybach scenarii, w których lampa błyskowa jest wyłączona i/lub czas otwarcia migawki jest długi.

## Wykonywanie zdjęć bez lampy błyskowej

Lampa błyskowa jest uaktywniana automatycznie przy niewystarczającym oświetleniu albo kiedy aparat jest potrząsany. Aby zrobić zdjęcie w ciemności bez użycia lampy błyskowej, ustaw tryb lampy błyskowej na [🚫] (FLASH OFF).

## Zdjęcie jest zbyt ziarniste

Ziarnistość zdjęcia może być spowodowana przez kilka czynników.

### Korzystanie z zoomu cyfrowego przy wykonywaniu zdjęć z bliska

- Zoom cyfrowy przycina i powiększa część obrazu. Im większe powiększenie, tym bardziej ziarniste zdjęcie.

### Wykonywanie zdjęć z pokręteł wyboru trybu fotografowania ustawionym na lub trybem SCENE ustawionym na




- W powyższych trybach zdjęcie może mieć ziarnisty wygląd, jeśli fotografowany obiekt jest ciemny.

    Wykonywanie zdjęć w zależności od sytuacji» (str. 10)

»SCENE Wykonywanie zdjęć przez wybranie trybu scenarii odpowiadającego danej sytuacji« (str. 10)



## Wykonywanie zdjęć na plaży lub na śniegu

- Często jasne obiekty (takie jak śnieg) wydają się ciemniejsze niż w rzeczywistości. Zmień ustawienie [☑] (korekta ekspozycji) w kierunku [+], aby nadać obiektom naturalne odcienie. W przypadku fotografowania ciemnych obiektów można uzyskać lepsze zdjęcie po przestawieniu tej funkcji w kierunku [-]. Czasami lampa błyskowa nie wystarcza, aby uzyskać zamierzoną jasność (ekspozycję) obrazu.

 »Przycisk  /  Zmiana jasności obrazu / Drukowanie zdjęć« (str. 12)

## Fotografowanie obiektów pod światło

- Ustaw lampę błyskową na [🔆], (FILL IN) aby uaktywnić błysk dopełniający. Korzystając z tego trybu można fotografować obiekty pod światło i nie będą one miały ciemniejszej przedniej części. Ustawienie [🔆] (FILL IN) nadaje się do fotografowania pod światło, przy oświetleniu świetłówkami i innymi rodzajami sztucznego oświetlenia.

 »Przycisk  Fotografowanie przy użyciu lampy błyskowej« (str. 13)

## Dodatkowe wskazówki i informacje dotyczące fotografowania

### Zwiększanie ilości pamięci na zdjęcia


Istnieją dwa sposoby zapisywania zdjęć wykonywanych przy pomocy aparatu.

#### Zapisywanie zdjęć w pamięci wewnętrznej

- Zdjęcia są zapisywane w pamięci wewnętrznej, a gdy ilość pamięci na zdjęcia osiągnie 0, aparat musi zostać podłączony do komputera w celu przeniesienia zdjęć do komputera, a następnie ich usunięcia z pamięci wewnętrznej aparatu.

#### Korzystanie z karty (xD-Picture Card) (opcjonalnej)

- Zdjęcia są zapisywane na karcie włożonej do aparatu. Gdy karta jest pełna, należy przenieść zdjęcia do komputera, a następnie albo skasować zdjęcia z karty, albo użyć nowej karty.
- Włożenie karty do aparatu nie powoduje zapisania zdjęć w pamięci wewnętrznej aparatu. Zdjęcia zapisane w pamięci wewnętrznej aparatu można skopiować na kartę przy pomocy funkcji [BACKUP].

 »BACKUP Kopiowanie zdjęć z pamięci wewnętrznej na kartę« (str. 21)

»Karta« (str. 48)

## Dostępna ilość zdjęć i długość sekwencji wideo

### Zdjęcia


IMAGE QUALITY	Rozmiar obrazu	Dostępna ilość zdjęć	
		Pamięć wewnętrzna	Karta (512 MB)
SHQ	3072 x 2304	1	86
HQ	3072 x 2304	3	255
SQ1	2048 x 1536	7	570
SQ2	640 x 480	39	2904
16:9	1920 x 1080	8	652

### Sekwencje wideo

IMAGE QUALITY	Rozmiar obrazu	Pozostały czas nagrywania	
		Pamięć wewnętrzna	Karta (512 MB)
SHQ	640 x 480 (15 klatek / sek.)	7 sek.	9 min. 5 sek.
HQ	320 x 240 (15 klatek / sek.)	20 sek.	25 min. 26 sek.

### Używanie nowej karty

- Jeżeli użyjesz karty innej marki niż OLYMPUS albo karty używanej w innym urządzeniu np. w komputerze, aparat wyświetli komunikat [CARD ERROR]. Aby używać tej karty z aparatem, użyj funkcji [FORMAT] w celu sformatowania karty.

 »MEMORY FORMAT (FORMAT) Formatowanie pamięci wewnętrznej lub karty« (str. 21)

### Kontrolki sygnalizacyjne

Aparat posiada kilka kontrolek sygnalizujących jego stan.

Kontrolka	Stan
Kontrolka samowyzwalacza	Kontrolka ta świeci się przez mniej więcej 10 sekund, a następnie miga przez mniej więcej 2 sekundy, po czym jest wykonywane zdjęcie.
Lampka odczytu karty	<p>Świeci się (czerwonym kolorem): Aparat włączony w trybie fotografowania.</p> <p>Świeci się (zielonym kolorem): Aparat włączony w trybie odtwarzania.</p> <p>Nie świeci się: Aparat jest wyłączony.</p> <p>Miga (na czerwono): Obraz lub sekwencja wideo są zapisywane lub przenoszone (jeżeli aparat jest podłączony do komputera).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gdy lampka odczytu karty miga, nie należy wykonywać poniższych czynności. Może to uniemożliwić zapisanie danych zdjęcia i doprowadzić do uszkodzenia pamięci wewnętrznej lub karty. <ul style="list-style-type: none"> <li>Otwieranie pokrywy wnęki baterii / karty</li> <li>Wymywanie baterii</li> <li>Podłączanie lub odłączanie zasilacza</li> </ul> </li> </ul>
Zielona lampka monitora	<p>Świeci się: Ostrość oraz ekspozycja są zablokowane.</p> <p>Miga: Nie ustawiono ostrości.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zdejmij palec z przycisku migawki, ponownie umieść znak autofokusa na obiekcie i naciśnij do połowy przycisk migawki.</li> </ul>

## Przedłużanie żywotności baterii

- Poniższe czynności wyczerpują baterię, gdy nie wykonuje się zdjęć.
  - Naciskanie do połowy spustu migawki.
  - Wielokrotne korzystanie z funkcji zoom
- Aby oszczędzać baterię, zawsze wyłączaj aparat, gdy nie jest potrzebny.

## Funkcje, których nie można wybrać używając menu

- Niektóre elementy menu mogą być niedostępne używając z klawiszy strzałek.
  - Elementy niedostępne w bieżącym trybie fotografowania.
  - Niedostępne elementy menu ze względu na wybrane ustawienia: [S/M], [Z], itd.
- Niektórych funkcji nie można użyć, gdy w aparacie nie ma karty.  
[PANORAMA] / [FORMAT] / [BACKUP] / [PRINT ORDER]

## Wybór odpowiedniej jakości obrazu

Jakość obrazu stanowi połączenie żądanego rozmiaru zdjęcia i poziomu kompresji. Przy określaniu optymalnego trybu zapisu przy fotografowaniu skorzystaj z poniższych przykładów.

**Wykonywanie wysokiej jakości wydruków na papierze pełnoformatowym, np. A3 / Edytowanie i przetwarzanie obrazów na komputerze**

- [SHQ] albo [HQ]

**Ta opcja jest przydatna do drukowania na papierze o rozmiarze A4 lub rozmiarze pocztówki**

- [SQ1]

**Wysyłanie zdjęć e-mailem jako załączniki albo umieszczanie zdjęć na stronie internetowej**

- [SQ2]

**W celu wyrażenia szerokości niektórych obiektów np. pejzaży /**


**Oglądanie zdjęć na telewizorze panoramicznym**

- [16:9]

 »IMAGE QUALITY Zmiana jakości obrazów« (str. 16)

## Przywracanie domyślnych ustawień

- Aby przywrócić wartości domyślne ustawień podczas fotografowania, ustaw opcję [RESET] na [YES].

 »RESET Przywracanie domyślnych ustawień« (str. 17)

- Po wyłączeniu aparatu wszystkie ustawienia trybu fotografowania z wyjątkiem [IMAGE QUALITY] są przywracane do wartości domyślnych.

## Wskazówki dotyczące wyświetlania i odtwarzania


### Odtwarzanie zdjęć z pamięci wewnętrznej

Do aparatu włożono kartę.

- Jeżeli do aparatu włożono kartę, zdjęcia w pamięci wewnętrznej nie mogą być odtwarzane. Wyłącz aparat i wyjmij kartę, aby odtworzyć zdjęcia zapisane w pamięci wewnętrznej aparatu.

### Szybkie wyświetlanie żądanego zdjęcia

- Ustaw suwak zoom na **W**, aby wyświetlić zdjęcia jako miniatury.

 »Suwak funkcji zoom Zmiana pola widzenia podczas fotografowania / odtwarzanie w powiększeniu« (str. 11)

### Przeglądanie całych zdjęć na monitorze komputera

Rozmiar zdjęcia wyświetlonego na monitorze komputera zmienia się zależnie od ustawień komputera. Całe zdjęcie nie będzie widoczne bez konieczności jego przewijania, jeżeli rozdzielczość monitora jest ustawiona na 1024 x 768 pikseli i stosowana jest przeglądarka Internet Explorer do oglądania zdjęcia o rozmiarze 2048 x 1536 pikseli w skali 100%. Istnieje kilka sposobów wyświetlania całego zdjęcia na monitorze komputera.

#### Wyświetl zdjęcie używając oprogramowania do przeglądania obrazów

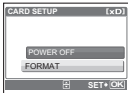
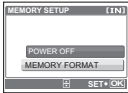






- Zainstaluj aplikację OLYMPUS Master z płyty CD-ROM będącej częścią zestawu.

#### Zmień ustawienia monitora

- Może zmienić się rozmieszczenie ikon na pulpicie komputera. Szczegółowe informacje na temat zmiany ustawień komputera znajdziesz w instrukcji obsługi komputera.

### Jeżeli zostanie wyświetlony komunikat o błędzie ...

Wskazania na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
 CARD ERROR	Wystąpił problem z kartą.	Nie można korzystać z danej karty. Włóż nową kartę.
 WRITE-PROTECT	Nie można zapisywać na tej karcie.	Zapisane zdjęcia mogły zostać zabezpieczone (tylko do odczytu) na komputerze.. Przenieś zdjęcia do komputera i wyłącz atrybut »read-only« (tylko do odczytu).
 MEMORY FULL	Brak wolnego miejsca w pamięci wewnętrznej i nie można zapisać nowych danych.	Włóż kartę lub skasuj niepotrzebne dane. Przed skasowaniem danych skopiuj ważne zdjęcia na kartę pamięci albo przenieś zdjęcia do komputera.
 CARD FULL	Brak wolnego miejsca na karcie i nie można zapisać nowych danych.	Wymień kartę lub skasuj niepotrzebne dane. Przed rozpoczęciem kasowania przenieś ważne zdjęcia na komputer.
 NO PICTURE	W pamięci wewnętrznej lub na karcie nie ma zdjęć.	Pamięć wewnętrzna lub karta nie zawiera żadnych zdjęć. Zrób nowe zdjęcia.
 PICTURE ERROR	Problem dotyczy wybranego zdjęcia, nie może ono być odtworzone w tym aparacie.	Obejrzyj zdjęcie w komputerze za pomocą oprogramowania do przetwarzania obrazów. Jeśli nie jest to możliwe, plik jest uszkodzony.
 CARD-COVER OPEN	Pokrywa komory baterii / karty jest otwarta.	Zamknij pokrywę komory baterii / karty.
 BATTERY EMPTY	Bateria nie jest naładowana.	Włóż nową baterię. W przypadku akumulatorów należy je naładować.

Wskazania na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
	Nie można użyć tej karty w tym aparacie. Możliwe, że karta nie jest sformatowana.	Sformatuj kartę lub wymień ją. Wybierz [POWER OFF] i naciśnij <b>[OK]</b> , a następnie włóż nową kartę. Wybierz [FORMAT] ► [YES] i naciśnij <b>[OK]</b> . Karta została sformatowana. Podczas formatowania zostaną skasowane wszystkie dane znajdujące się na karcie.
	Wystąpił błąd w pamięci wewnętrznej.	Wybierz [MEMORY FORMAT] ► [YES] i naciśnij <b>[OK]</b> . Pamięć wewnętrzna zostanie sformatowana. Wszystkie dane w pamięci wewnętrznej zostaną skasowane.
 NO CONNECTION	Aparat nie jest prawidłowo podłączony do drukarki lub komputera.	Aparat nie jest prawidłowo podłączony do drukarki lub komputera.
 NO PAPER	W drukarce nie ma papieru.	Uzupełnij papier w drukarce.
 NO INK	W drukarce wyczerpał się atrament.	Wymień pojemnik z atramentem w drukarce.
 JAMMED	W drukarce zaciął się papier.	Usuń zablokowane arkusze papieru.
SETTINGS CHANGED	Zasobnik papieru został wyjęty lub używano drukarki podczas przeprowadzania zmiany ustawień w aparacie.	Nie używaj drukarki podczas przeprowadzania zmian w ustawieniach aparatu.
 PRINT ERROR	Wystąpił problem z drukarką i / lub aparatem.	Wyłącz aparat i drukarkę. Przed włączeniem drukarki sprawdź jej stan i usuń przyczynę usterki.
 CANNOT PRINT	Zdjęcia zapisane w innych aparatach nie mogą być wydrukowane używając tego aparatu.	Do wydrukowania zdjęć należy użyć komputera.

## Funkcje aktywne w trybach fotografowania i scenarii

W niektórych trybach fotografowania nie można włączyć pewnych funkcji. W poniższej tabeli są one wymienione.

### Funkcje dostępne w trybach fotografowania

Tryb fotografowania	SCENE										
	AUTO										
	✓				—		✓			—	
	✓				—		✓			—	
						✓					
		✓				—	✓	—	✓	—	
						✓					
ZOOM				✓					—		✓
IMAGE QUALITY						✓					—*
PANORAMA		✓				—		✓			—
MEMORY FORMAT (FORMAT)						✓					
BACKUP						✓					
						✓					
PIXEL MAPPING (Mapowanie pikseli)						✓					
						✓					
						✓					
BEEP						✓					
						✓					
VIDEO OUT (Wyjście wideo)						✓					

\* Jakość obrazu jest stała i wynosi [640 x 480].

## Dbanie o aparat

### Czyszczenie aparatu

#### Elementy zewnętrzne:

- Przecierać delikatnie miękką szmatką. Jeśli aparat jest bardzo zabrudzony, nasączyć szmatkę w słabym roztworze wody z mydłem i dobrze wycisnąć. Wytrzeć aparat wilgotną szmatką i osuszyć go suchą szmatką. Po użyciu aparatu na plaży przetrzeć go lekko zwilżoną w czystej wodzie i dobrze wyciśniętą szmatką.

#### Monitor:

- Przecierać delikatnie miękką szmatką.

#### Obiektyw:

- Przedmuchać obiektyw pędzelkiem od obiektywów z pompką i delikatnie wytrzeć bibułą do czyszczenia elementów optycznych.



#### Uwaga

- Nie stosować silnych rozpuszczalników takich jak benzen, alkohol oraz materiałów nasączonych substancjami chemicznymi.
- W przypadku pozostawiania zabrudzeń na obiektywie z czasem na jego powierzchni utworzy się pleśń.

### Przechowywanie aparatu

- Przechowując aparat przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć z niego baterię i kartę, odłączyć zasilacz i trzymać go w suchym, chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu.
- Co pewien czas należy umieścić w aparacie baterię i sprawdzić jego funkcjonowanie.



#### Uwaga

- Nie zostawiać aparatu w miejscach, w których używane są produkty chemiczne, ponieważ może to prowadzić do korozji elementów aparatu.

### Bateria

- Oprócz baterii dostarczanych razem z aparatem można korzystać z poniższych baterii. Należy wybrać źródło zasilania najlepiej dostosowane do potrzeb.

#### Baterie alkaliczne AA / baterie Oxyride

Liczba zdjęć, które można wykonać przed rozładowaniem baterii zależy od producenta baterii i warunków fotografowania.

#### Akumulatory R6 NiMH (wielokrotnego ładowania)

Akumulatory NiMH marki Olympus są przeznaczone do wielokrotnego ładowania i są ekonomiczne. Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi ładowarki.

- **Nie wolno używać baterii litowych (CR-V3) ani baterii manganowych R6 (cynkowo-węglowych).**
- Pobór energii aparatu zmienia się w zależności od używanych funkcji aparatu.
- W następujących przypadkach energia jest pobierana nieprzerwanie, co powoduje, że baterie szybko się wyladowują.
  - Wielokrotne używanie funkcji zoom.
  - Częste wciskanie przycisku migawki do połowy w trybie fotografowania, co powoduje włączanie autofokusa.
  - Pozostawianie włączonego monitora przez dłuższy okres czasu.
  - Pozostawianie aparatu podłączonego do komputera lub drukarki przez dłuższy okres czasu.
- Żywotność baterii może być bardzo różna, w zależności od ich typu, producenta, warunków fotografowania itp. Z tego powodu może się zdarzyć, że aparat wyłączy się samoczynnie, bez ostrzeżenia o niskim stanie naładowania baterii lub takie ostrzeżenie pojawi się szybciej niż zazwyczaj.

### Karta

Obrazy mogą być zapisywane na opcjonalnej karcie.

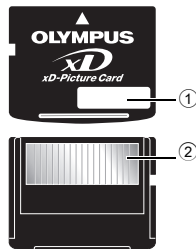
Pamięć wewnętrzna i karta stanowią nośniki służące do zapisywania obrazów w aparacie, spełniające podobną rolę jak film (klisza) w aparacie konwencjonalnym.

Zdjęcia zapisane w pamięci wewnętrznej albo na karcie można łatwo usuwać z aparatu albo przetwarzać przy użyciu komputera.

Pamięć wewnętrzna – w odróżnieniu od wymiennych nośników pamięci – nie może być wyjmowana lub wymieniana na inną.

Aby zapisać większą ilość zdjęć, należy użyć karty o większej pojemności.

- 1 Etykieta  
Miejsce to można wykorzystać na opisanie zawartości karty.
- 2 Obszar styków  
Część służąca do przenoszenia danych z kamery na kartę.



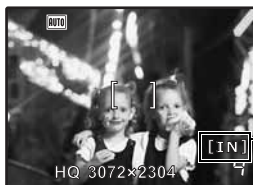
### Karty kompatybilne

Karta xD-Picture Card (16 MB – 2 GB) (Type H / M, Standard)

### Korzystanie z pamięci wewnętrznej lub karty

Wskazania na monitorze informują, czy podczas odtwarzania lub fotografowania używana jest pamięć wewnętrzna czy karta pamięci.

#### Tryb fotografowania



#### Tryb odtwarzania

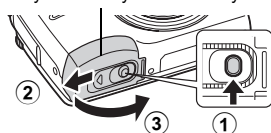


Wskaźnik rodzaju pamięci  
[IN]: Pamięć wewnętrzna  
[xD]: Karta

## Wkładanie i wyjmowanie karty

- 1 Wyłączenie aparatu.
- 2 Otwórz pokrywę komory baterii / karty.

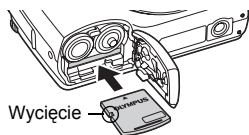
Pokrywa komory baterii / karty



### Wkładanie karty

- 3 Ustaw kartę w odpowiednim położeniu i włóż ją do gniazda zgodnie z rysunkiem.

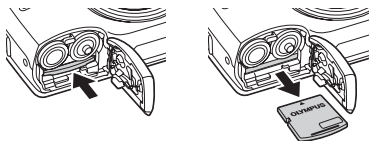
- Włóż kartę prosto do aparatu.
- Włóż kartę tak, aby kliknęła, blokując się na swoim miejscu.



### Wymywanie karty

- 4 Wciśnij kartę do końca, a następnie powoli ją zwolnij.

- Karta minimalnie się wysunie i zatrzyma.
- Chwyć kartę i wyciągnij ją.

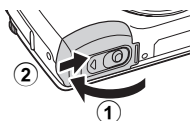


- 5 Zamknij pokrywę komory baterii / karty.



#### Uwaga

- W trakcie odczytywania lub zapisywania obrazów przez aparat miga lampka odczytu karty. Nie należy otwierać pokrywy komory baterii i karty przy migającej lampce odczytu karty. Może to doprowadzić do uszkodzenia danych zapisanych w pamięci wewnętrznej lub na karcie albo spowodować, że pamięć wewnętrzna lub karta nie będą nadawały się do użytku.



## Zasilacz sieciowy

Zasilacz sieciowy jest pomocny przy czasochłonnych zadaniach, jak np. przenoszenie zdjęć do komputera czy wyświetlanie przez dłuższy czas zdjęć. Do zasilania aparatu nie należy używać innych zasilaczy sieciowych.



#### Uwaga

- Nie należy wyjmować ani wkładać baterii, podłączać lub odłączać aparatu do zasilacza sieciowego, gdy aparat jest włączony lub podłączony do innych urządzeń. Działania takie mogą niekorzystnie wpłynąć na wewnętrzne ustawienia lub funkcje aparatu.
- Zasilacz sieciowy może być włączony do źródła prądu przemiennego o napięciu z zakresu od 100 V do 240 V (50 / 60 Hz). Podczas korzystania z adaptera o tym kształcie za granicą może być konieczne zastosowanie adaptera sieciowego, dopasowującego wtyczkę do miejscowego gniazdka sieci elektrycznej. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w lokalnym sklepie z artykułami elektrycznymi lub w swoim biurze podróży.
- Nie należy używać podręcznych transformatorów napięcia, gdyż mogą one uszkodzić zasilacz sieciowy.
- Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi zasilacza sieciowego.



## UWAGA

RYZYKO PORAŻENIA  
PRADEM  
NIE OTWIERAĆ



**UWAGA:** ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRADEM, NIE ZDEJMUJ POKRYW (RÓWNIEŻ TYLNEJ). WEWNĄTRZ NIE MA ŻADNYCH ELEMENTÓW NADAJĄCYCH SIĘ DO NAPRAWY. WSZELKIE NAPRAWY I CZYNNOŚCI SERWISOWE POWINNY BYĆ WYKONYWANE PRZEZ AUTORYZOWANY SERWIS FIRMY OLYMPUS.



Znak wykrzyknika umieszczony w trójkącie informuje o ważnych informacjach dotyczących działania i konserwacji w dokumentach załączonych do aparatu.



### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jeśli podczas użytkowania produktu nie będą przestrzegane wskazania podane pod tym symbolem, może to spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.



### OSTRZEŻENIE

Jeśli podczas użytkowania produktu nie będą przestrzegane wskazania podane pod tym symbolem, może to spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.



### UWAGA

Jeśli podczas użytkowania produktu nie będą przestrzegane wskazania podane pod tym symbolem, może to spowodować lekkie obrażenia ciała, uszkodzenie sprzętu lub utratę ważnych danych.

#### OSTRZEŻENIE!

ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU I PORAŻENIA PRADEM, NIGDY NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ PRODUKTU NA DZIAŁANIE WODY, ANI NIE UŻYWAĆ GO PRZY DUŻEJ WILGOTNOŚCI POWIETRZA.

## Ostrzeżenia ogólne

**Przeczytaj wszystkie wskazówki** – Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia przeczytaj całą instrukcję obsługi. Zachowaj wszystkie instrukcje i dokumenty na przyszłość.

**Czyszczenie** – Przed czyszczeniem zawsze odłącz urządzenie od gniazda zasilania. Do czyszczenia używaj tylko lekko wilgotnej szmatki. Do czyszczenia urządzenia nigdy nie stosuj środków czyszczących w płynie lub aerozolu, ani żadnych rozpuszczalników organicznych.

**Podłączenia** – Dla bezpieczeństwa i w celu uniknięcia uszkodzenia aparatu korzystaj wyłącznie z akcesoriów zalecanych przez firmę Olympus.

**Woda i wilgoć** – Wskazania bezpieczeństwa dotyczące produktów charakteryzujących się wodoodporną konstrukcją zamieszczono w poszczególnych instrukcjach obsługi tych produktów.

**Ustawianie aparatu** – Aby uniknąć uszkodzenia i zapobiec ewentualnemu wypadkowi, nigdy nie stawiaj aparatu na niestabilnej podstawie, statywie, w niepewnym uchwycie itp.

**Zasilanie** – Aparat można podłączać tylko do źródła zasilania opisanego na etykiecie informacyjnej aparatu.

**Wyładowania atmosferyczne** – Jeśli w czasie korzystania z zasilacza sieciowego zacznie się burza, należy go natychmiast odłączyć od ściennego gniazda zasilania.

**Obce przedmioty** – Aby uniknąć obrażeń ciała, nigdy nie wkładaj metalowych przedmiotów do środka urządzenia.

**Ciepło** – Nigdy nie należy używać ani przechowywać urządzenia w pobliżu jakiegokolwiek źródła ciepła, takiego jak grzejnik, piecyk lub inne urządzenie grzewcze, a także w pobliżu urządzeń wydzielających duże ilości ciepła, w tym między innymi wzmacniaczy stereo.



### OSTRZEŻENIE

- **Nie należy korzystać z aparatu w pobliżu łatwopalnych lub wybuchowych gazów.**
- **Nie używaj lampy błyskowej w niedalekiej odległości od osób (niemowlęta, małe dzieci itp.).**
  - Zdjęcia należy robić w odległości przynajmniej 1 metra od twarzy fotografowanej osoby. Aktywowanie lampy błyskowej zbyt blisko oczu fotografowanej osoby może spowodować chwilową utratę wzroku.
- **Aparat należy trzymać z dala od małych dzieci i niemowląt.**
  - Aparat należy zawsze używać i przechowywać w miejscach niedostępnych dla małych dzieci i niemowląt, aby uchronić je przed poniższymi niebezpiecznymi sytuacjami, które mogą stać się przyczyną poważnego wypadku:
    - Zapłatanie się w pasek aparatu, co może prowadzić do uduszenia.
    - Przypadkowe poknięcie baterii, kart lub innych małych elementów.
    - Przypadkowe błysnięcie lampą w oczy.
    - Przypadkowe zranienie ruchomymi częściami aparatu.
- **Nie należy patrzeć przez aparat na słońce lub inne silne źródło światła.**
- **Nie należy używać ani przechowywać aparatu w zakurzonych lub wilgotnych miejscach.**
- **Nie należy zasłaniać ręką lampy przy błysku.**



### UWAGA

- **Jeśli z aparatu wydobywa się dziwny zapach lub dym, należy go wyłączyć.**
  - Nigdy nie wyjmuj akumulatorów gołymi rękoma, gdyż grozi to pożarem lub poparzeniem dłoni.
- **Nigdy nie trzymaj ani nie obsługuj aparatu mokrymi rękoma.**
- **Nie pozostawiaj aparatu w miejscach, w których może być on narażony na działanie wysokich temperatur.**
  - Wysokie temperatury mogą powodować uszkodzenie poszczególnych części aparatu, a w szczególnych przypadkach mogą spowodować jego zapalenie. Nie należy też korzystać z ładowarki ani z zasilacza sieciowego, gdy są one przykryte (np. kocem). Może to powodować silne nagrzewanie się tych elementów i w efekcie wywołać pożar.
- **Zachowaj ostrożność przy obsłudze aparatu, by nie doznać lekkiego poparzenia.**
  - Jeśli aparat zawiera metalowe części, ich przegrzanie może spowodować lekkie poparzenie. Należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:
    - W przypadku użytkowania aparatu przez dłuższy czas staje się on gorący. Gdy użytkownik będzie trzymał gorący aparat, może się lekko oparzyć.
    - W miejscach o wyjątkowo niskich temperaturach, temperatura korpusu aparatu może być niższa od temperatury otoczenia. Jeśli to możliwe, w niskich temperaturach aparat należy obsługiwać w rękawiczkach.
- **Należy ostrożnie obchodzić się z paskiem do noszenia aparatu.**
  - Należy ostrożnie obchodzić się z paskiem podczas noszenia aparatu. Może on łatwo zaczepić się o wystający przedmiot i spowodować poważne uszkodzenie.

## Środki ostrożności dotyczące korzystania z baterii

Należy postępować zgodnie z przedstawionymi poniżej wskazówkami, aby zapobiec wyciekowi elektrolitu, przegrzewaniu się baterii, możliwości ich zapalenia się, eksplozji, porażeni i poparzeń.



### NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Należy korzystać wyłącznie z akumulatorów NiMH marki Olympus oraz z przeznaczonej do nich ładowarki.
- Nigdy nie należy podgrzewać baterii ani wrzucać ich do ognia.
- Przenosząc lub przechowując baterie należy uważać, by nie stykały się one z żadnymi metalowymi przedmiotami, takimi jak biżuteria, spinki, zszywacze itp.
- Nigdy nie należy przechowywać baterii w miejscach wystawionych na bezpośrednie światło słoneczne lub w wysokich temperaturach, np. w rozgrzanym samochodzie, w pobliżu źródeł ciepła itp.
- Aby zapobiec wyciekaniu elektrolitu z baterii lub uszkodzeniu ich terminali należy postępować ściśle według instrukcji użytkowania baterii. W żadnym wypadku nie należy demontować baterii ani ich modyfikować, np. przez lutowanie itp.
- Jeśli elektrolit z akumulatorów dostanie się do oczu, należy natychmiast przemyć oczy czystą chłodną bieżącą wodą, a następnie jak najszybciej skontaktować się z lekarzem.
- Baterie zawsze należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla małych dzieci. Jeśli dziecko połknie baterię, należy natychmiast wyszukać pomoc lekarską.



### OSTRZEŻENIE

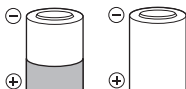
- Baterie zawsze powinny być suche.
- Aby zapobiec wyciekaniu elektrolitu z baterii, ich przegrzewaniu oraz eksplozji, należy korzystać wyłącznie z baterii przeznaczonych do niniejszego produktu.
- Nigdy nie należy mieszać ze sobą różnych typów baterii (nowych baterii ze starymi, naładowanych z nienaładowanymi, baterii różnych producentów oraz o różnych pojemnościach itp.).
- Nie należy ładować baterii alkalicznych lub litowych, gdyż nie są one przeznaczone do wielokrotnego ładowania.
- Baterie należy umieścić w aparacie w sposób opisany w instrukcji obsługi.
- Nie należy korzystać z baterii w wypadku uszkodzenia powłoki izolacyjnej bądź jej braku, gdyż może to powodować wyciekanie elektrolitu, pożar lub wypadek.



### UWAGA

- Nie należy wyjmować baterii bezpośrednio po użytkowaniu ich w aparacie. Po długotrwałym użytkowaniu baterie mogą być gorące.
- Należy wyjąć baterie z aparatu przed przechowywaniem go przez dłuższy okres czasu.

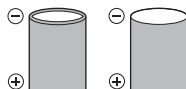
- Przedstawione poniżej baterie R6 nie mogą być używane w aparacie.



Baterie, które są jedynie częściowo pokryte warstwą izolacyjną lub nie są nią w ogóle pokryte.



Baterie, których styki są podniesione, ale nie są w ogóle zabezpieczone warstwą izolacyjną.



Baterie, których styki są płaskie i nie są w całości zabezpieczone warstwą izolacyjną. (Baterie tego typu nie mogą być stosowane, nawet jeśli styki są częściowo pokryte warstwą izolacyjną.)

- Jeśli akumulatory NIMH nie naładują się w określonym czasie podanym w specyfikacji, należy przerwać ładowanie i nie korzystać z tych akumulatorów.
- Nie należy korzystać z baterii, jeśli są pęknięte lub uszkodzone w inny sposób.
- Jeśli z ogniw wyciekła elektrolit, są one odbarwione lub zdeformowane lub wykazują inne oznaki uszkodzenia, należy natychmiast zakończyć użytkowanie aparatu.

- Jeśli elektrolit z baterii dostanie się na ubranie lub skórę, należy natychmiast przemyć zabrudzone miejsca czystą, chłodną bieżącą wodą. Jeśli płyn elektrolitu wywoła poparzenie skóry, należy skontaktować się z lekarzem.
- Nie należy narażać baterii na silne wstrząsy i stałe drgania.
- Akumulatory Olympus NiMH (dołączane do aparatu w niektórych krajach) są przeznaczone tylko do wykorzystania w cyfrowych aparatach fotograficznych Olympus. Nigdy nie należy wykorzystywać tych akumulatorów w innych urządzeniach.
- Przed pierwszym użyciem akumulatorów NiMH (dołączane do aparatu w niektórych krajach) lub po dłuższej przerwie w ich użytkowaniu, należy je naładować.
- Zawsze należy ładować łącznie zestawy (2 lub 4) akumulatorów (dołączane do aparatu w niektórych krajach).
- Nie należy korzystać z baterii alkalicznych, jeśli nie jest to absolutnie niezbędne. W niektórych przypadkach, baterie alkaliczne mogą mieć krótszy okres działania niż akumulatory NiMH. Sprawność baterii alkalicznych jest ograniczona, szczególnie w niskich temperaturach. Zalecamy korzystanie z akumulatorów NiMH.
- W tym aparacie nie można korzystać z baterii litowych CR-V3 ani manganowych (cynkowo-węglowych) AA.
- Korzystając z aparatu zasilanego bateriami w niskich temperaturach należy, na ile to możliwe, trzymać aparat oraz zapasowe baterie w cieplejszym miejscu. Baterie, które wydają się wyczerpane w niskich temperaturach mogą powrócić do normalnej sprawności po ogrzaniu do temperatury pokojowej.
- Zalecany zakres temperatur dla akumulatorów NiMH:  
 Użytkowanie ..... 0 °C do 40 °C  
 Ładowanie ..... 0 °C do 40 °C  
 Przechowywanie .... -20 °C do 30 °C
- Korzystanie, ładowanie lub przechowywanie akumulatorów poza tymi zakresami temperatur może skrócić ich żywotność oraz niekorzystnie wpływać na ich sprawność. Jeśli aparat ma być przechowywany przez dłuższy okres czasu, zawsze należy wyjąć z niego baterie.
- Przed rozpoczęciem korzystania z akumulatorów NiMH lub NiCd zawsze należy zapoznać się z dołączonymi do nich instrukcjami.
- Liczba zdjęć, jaką można wykonać zależy od warunków fotografowania lub użytych baterii.
- Przed długą podróżą, szczególnie za granicę, należy zaopatrzyć się w odpowiednią liczbę baterii. Zalecane baterie mogą być trudno dostępne w niektórych krajach.

## Warunki użytkowania aparatu

- Aby chronić precyzyjne elementy niniejszego produktu, nigdy podczas użytkowania lub przechowywania nie należy zostawiać aparatu w następujących miejscach:
  - W miejscach o wysokiej temperaturze i/lub wilgotności lub w miejscach, gdzie występują ich gwałtowne wahania. Bezpośrednio w świetle słonecznym, na plaży, w zamkniętym samochodzie, w pobliżu urządzeń grzewczych (tj. kuchenka, kaloryfer itp.) lub nawilżających.
  - W piaszczystych lub zapyłonych miejscach.
  - W pobliżu materiałów łatwopalnych i wybuchowych.
  - W wilgotnym otoczeniu, np. w łazience lub na deszczu. W przypadku korzystania z produktu z obudowami zabezpieczającymi przez czynniki pogodowymi, należy zapoznać się z dołączonymi do nich instrukcjami obsługi.
  - W miejscach narażonych na znaczne wibracje.
- Nie należy upuszczać aparatu i narażać go na silne wstrząsy lub drgania.
- Podczas mocowania aparatu na statywie należy ustawić jego położenie za pomocą głowicy statywu. Nie przekręcać aparatu.
- Nie dotykać elektrycznych styków aparatu.
- Nie zostawiać aparatu z obiektywem skierowanym bezpośrednio w słońce. Może to spowodować uszkodzenie obiektywu lub kurtyny migawki, nieprawidłowe kolory, efekty tzw. »zjawy« na zdjęciach lub nawet zapalenie się aparatu.
- Nie naciskać lub ciągnąć zbyt mocno za obiektyw.
- Jeśli aparat ma być przechowywany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. Przechowywać aparat w chłodnym, suchym miejscu, aby zapobiec kondensacji pary wodnej lub tworzeniu się pleśni w jego wnętrzu. Po dłuższym okresie przechowywania sprawdzić, czy aparat nadal funkcjonuje prawidłowo, np. włączając go i naciskając przycisk migawki.
- Zawsze przestrzegaj ograniczeń odnoszących się do środowiska pracy, opisanych w instrukcji obsługi aparatu.

## Monitor LCD

- Nie należy naciskać zbyt mocno na wyświetlacz, gdyż w przeciwnym przypadku można go uszkodzić lub obraz może stać się niewyraźny, powodując wadliwe działanie trybu odtwarzania.
- W górnej / dolnej części wyświetlacza może pojawić się jasny pasek, lecz nie świadczy to o jego nieprawidłowym działaniu.
- Jeśli obiekt oglądany jest przez aparat pod kątem, jego krawędzie na wyświetlaczu mogą wydawać się postrzępione. Nie świadczy to o nieprawidłowym działaniu wyświetlacza i będzie mniej widoczne w trybie odtwarzania zdjęć.
- W miejscach o niskiej temperaturze włączanie wyświetlacza może długo trwać, bądź jego kolor może się czasowo zmienić. W przypadku korzystania z aparatu w wyjątkowo zimnych miejscach, należy go co jakiś czas ogrzać. Wyświetlacz gorzej działający w niskich temperaturach powróci do normalnego stanu w normalnej temperaturze.
- Wyświetlacz LCD wykonany jest z zastosowaniem technologii wysokiej precyzji. Jednakże na ekranie mogą na stałe pojawić się ciemne lub jasne punkty. W zależności od charakterystyki lub kąta, pod jakim patrzymy na monitor, punkty te mogą nie mieć jednolitego koloru i jasności. Nie jest to usterka.

## Zastrzeżenia prawne

- Firma Olympus nie ponosi odpowiedzialności, ani nie udziela gwarancji odnośnie uszkodzeń, utraty spodziewanych zysków (przy zgodnym z prawem korzystaniu z aparatu) ani roszczeń strony trzeciej, jakie nastąpiły w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu.
- Firma Olympus nie ponosi odpowiedzialności, ani nie udziela gwarancji odnośnie uszkodzeń lub utraty spodziewanych zysków (przy zgodnym z prawem korzystaniu z aparatu), które nastąpiło w wyniku skasowania danych.

## Wyłączenie odpowiedzialności

- Firma Olympus nie ponosi odpowiedzialności ani nie udziela gwarancji, bezpośredniej ani pośredniej, w związku z treścią niniejszej instrukcji oraz oprogramowania i nie będzie odpowiedzialna prawnie za żadną dorozumianą gwarancję przydatności handlowej lub przydatności do określonego celu lub żadne szkody przypadkowe lub pośrednie (w tym, między innymi, utratę zysków, wystąpienie utrudnień w prowadzeniu działalności lub straty informacji) powstałe w wyniku niemożności posługiwania się niniejszymi materiałami informacyjnymi, oprogramowaniem lub sprzętem. Systemy prawne niektórych krajów nie dopuszczają powyższego ograniczenia lub wyłączenia odpowiedzialności za doznane szkody i dlatego powyższe ograniczenia mogą nie stosować się do obywateli tych krajów.
- Firma Olympus zastrzega sobie wszelkie prawa do niniejszej instrukcji.

## Ostrzeżenie

Nieautoryzowane fotografowanie bądź korzystanie z materiałów objętych prawem autorskim może złamać odpowiednie prawa autorskie. Firma Olympus nie ponosi odpowiedzialności za nieautoryzowane fotografowanie oraz inne działania naruszające prawa autorskie.

## Uwagi o prawach autorskich

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część niniejszej instrukcji obsługi ani oprogramowania nie może być powielana lub wykorzystywana w żadnej formie, elektronicznej bądź mechanicznej łącznie z kserowaniem lub nagrywaniem ani z zastosowaniem innych nośników informacji, bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Olympus. Firma Olympus nie ponosi odpowiedzialności odnośnie korzystania z informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi lub oprogramowaniu ani za szkody powstałe na skutek wykorzystania tych informacji. Firma Olympus zastrzega sobie prawo do zmiany funkcji i treści niniejszej broszury oraz oprogramowania bez konieczności uprzedniego powiadomienia użytkowników.

## Uwagi FCC

### • Zakłócenia radiowo-telewizyjne

Wszelkie zmiany i modyfikacje, które nie zostały w sposób wyraźny zaaprobowane przez producenta mogą pozbawić użytkownika uprawnień do korzystania ze sprzętu. Niniejszy sprzęt został przetestowany i stwierdzono, że jest zgodny z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, stosownie do części 15 regul FCC. Ograniczenia te zostały nałożone, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych.

Niniejszy sprzęt tworzy, wykorzystuje oraz może emitować fale o częstotliwościach radiowych i, jeśli nie zostanie zainstalowany i użytkowany zgodnie z instrukcją obsługi, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej.

Jednakże nie ma gwarancji, że w przypadku poszczególnych instalacji zakłócenia te nie nastąpią. Jeśli niniejszy sprzęt powoduje szkodliwe zakłócenia odbiorników radiowych i telewizyjnych, co można stwierdzić przez włączenie i wyłączenie niniejszego sprzętu, zaleca się, by użytkownik spróbował usunąć te zakłócenia podejmując następujące kroki:

- Regulując antenę odbiorczą lub przestawiając ją.
- Zwiększając odległość pomiędzy aparatem i danym odbiornikiem.
- Podłączając sprzęt do gniazda zasilania w innym obwodzie elektrycznym niż ten, do którego jest podłączony odbiornik.
- Kontaktując się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy. W celu podłączenia aparatu do komputera z wtykiem USB należy korzystać wyłącznie z kabla USB dostarczonego przez firmę OLYMPUS.

Wszelkie nieuprawnione zmiany lub modyfikacje niniejszego urządzenia pozbawią użytkownika prawa do użytkowania urządzenia.

## Dla klientów w Europie

### Dla klientów w Europie



Symbol »CE« oznacza, że niniejszy produkt spełnia europejskie wymagania w zakresie bezpieczeństwa, ochrony zdrowia, środowiska i konsumenta. Aparaty z oznaczeniem »CE« są przeznaczone do sprzedaży w Europie.



Przedstawiony tu symbol [przekreślony wizerunek kosza na kółkach, zgodnie z dyrektywą WEEE, załącznik IV] wskazuje na zalecenia obowiązujące w UE, dotyczące oddzielania odpadów elektrycznych i sprzętu elektronicznego od zwykłych odpadów. Prosimy nie wyrzucać niniejszego sprzętu do kosza razem z odpadkami domowymi. Pozbywając się tego produktu prosimy o korzystanie z funkcjonujących w poszczególnych krajach systemów i rozwiązań zbierania surowców wtórnych.

### Używaj wyłącznie przystosowanych do produktu akumulatorów wielokrotnego użytku i ładowarek do akumulatorów wielokrotnego użytku

Stanowczo zalecamy używanie wyłącznie oryginalnych, przystosowanych do produktów firmy Olympus akumulatorów wielokrotnego użytku i ładowarek do akumulatorów wielokrotnego użytku.

Używanie innego akumulatora wielokrotnego użytku lub innej ładowarki do akumulatorów wielokrotnego użytku może spowodować zranienia wskutek wycieków, nagrzania i zapłonu albo uszkodzenia akumulatora. Firma Olympus nie odpowiada za wypadki i uszkodzenia, które mogą być spowodowane przez używanie akumulatorów wielokrotnego użytku i/lub ładowarek do akumulatorów wielokrotnego użytku nie będących oryginalnymi akcesoriami firmy Olympus.

## Warunki gwarancji

1. W przypadku wystąpienia wad produktu mimo jego prawidłowego użytkowania (zgodnie z dołączoną do niego pisemną instrukcją obsługi) w okresie do dwóch lat od daty jego zakupu u autoryzowanego przedstawiciela firmy Olympus na obszarze handlowym obsługiwanym przez spółkę Olympus Imaging Europa GmbH, podanego na stronie internetowej: <http://www.olympus.com>, produkt ten zostanie, według uznania firmy Olympus, bezpłatnie naprawiony lub wymieniony. W celu zgłoszenia roszczeń z tytułu niniejszej gwarancji należy zwrócić produkt wraz z niniejszą kartą gwarancyjną przed upływem dwuletniego okresu gwarancyjnego do przedstawiciela, u którego został on nabyty, lub do dowolnego innego punktu serwisowego Olympus na obszarze handlowym obsługiwanym przez spółkę Olympus Imaging Europa GmbH podanym na stronie internetowej: <http://www.olympus.com>. W trakcie rocznego okresu obowiązywania gwarancji światowej klientowi przysługuje prawo zwrotu produktu do dowolnego punktu serwisowego Olympus. Prosimy zwrócić uwagę na fakt, że takie punkty serwisowe Olympus nie działają we wszystkich krajach.
2. Klient dostarcza produkt do przedstawiciela lub autoryzowanego punktu serwisowego Olympus na własną odpowiedzialność oraz ponosi odpowiedzialność za wszelkie koszty poniesione w związku z takim transportem.
3. Niniejsza gwarancja nie obejmuje następujących sytuacji, w przypadku których koszty naprawy będzie ponosił klient, nawet jeśli wystąpiły one w okresie gwarancyjnym określonym powyżej.
  - (a) Wszelkich wad powstałych w wyniku niewłaściwego posługiwania się urządzeniem (np. w wyniku czynności niewymienionej w instrukcji obsługi lub w innych instrukcjach itp.).
  - (b) Wszelkich wad powstałych w wyniku naprawy, modyfikacji, czyszczenia itp., przeprowadzanych przez osoby inne niż personel firmy Olympus lub pracownicy autoryzowanego punktu serwisowego Olympus.
  - (c) Wszelkich wad lub uszkodzeń powstałych w trakcie transportu oraz w wyniku upadku, uderzenia itp., mających miejsce po nabyciu produktu.
  - (d) Wszelkich wad lub uszkodzeń powstałych w wyniku pożaru, trzęsienia ziemi, powodzi, uderzenia pioruna, innych kłęsk żywiołowych, zanieczyszczenia środowiska lub źródeł niestabilnego napięcia.
  - (e) Wszelkich wad powstałych w wyniku niestaranego lub nieprawidłowego przechowywania (takiego jak przechowywanie produktu w wysokiej temperaturze i wilgotności, w pobliżu preparatów odstrasających owady lub toksycznych substancji itp.), niewłaściwej konserwacji itp.
  - (f) Wszelkich wad powstałych w wyniku stosowania zużytych baterii itp.
  - (g) Wszelkich wad powstałych w wyniku dostania się piasku, błota itp. do wnętrza obudowy produktu.
  - (h) Zwrotu produktu bez niniejszej karty gwarancyjnej.
  - (i) Jeżeli w karcie gwarancyjnej wprowadzono jakiegokolwiek poprawki dotyczące roku, miesiąca i dnia zakupu, nazwiska klienta<sup>a</sup>, nazwy przedstawiciela<sup>a</sup> oraz numeru seryjnego.
  - (j) Jeżeli wraz z niniejszą kartą gwarancyjną nie okazano dowodu zakupu.
4. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie produktu; gwarancja nie obejmuje pozostałego wyposażenia dodatkowego, takiego jak pokrowiec, pasek, pokrywka obiektywu i baterie.
5. Wyłączna odpowiedzialność firmy Olympus<sup>a</sup> tytułem niniejszej gwarancji jest ograniczona do naprawy lub wymiany produktu. Z gwarancji wyłącza się wszelką odpowiedzialność za jakiegokolwiek szkody pośrednie poniesione przez klienta z powodu wady produktu, w szczególności za jakiegokolwiek uszkodzenia obiektów, filmów, innego wyposażenia bądź akcesoriów używanych wraz z produktem lub za jakiegokolwiek straty wynikające ze zwłoki w naprawie czy z utraty danych. Niniejsze wyłączenie nie zmienia obowiązujących przepisów prawa.

## Uwagi dotyczące przechowywania gwarancji

1. Niniejsza gwarancja jest ważna wyłącznie, jeżeli karta gwarancyjna została prawidłowo wypełniona przez personel firmy Olympus lub autoryzowanego przedstawiciela oraz gdy inne dokumenty stanowią dostateczny dowód zakupu. Dlatego też prosimy o sprawdzenie, czy na karcie gwarancyjnej wpisano Państwa nazwisko, nazwę przedstawiciela, numer seryjny urządzenia oraz rok, miesiąc i dzień zakupu bądź czy do niniejszej kwarty gwarancyjnej dołączono oryginal faktury lub paragon zakupu (na którym widnieje nazwa przedstawiciela<sup>a</sup>, data zakupu oraz typ produktu). Firma Olympus zastrzega sobie prawo odmowy bezpłatnej naprawy w przypadku niewypełnionej karty gwarancyjnej oraz braku powyższego dokumentu lub gdy zawarte w nim informacje są niepełne lub nieczytelne.
2. Ponieważ niniejsza karta gwarancyjna nie podlega ponownemu wystawieniu prosimy przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.
  - Zapoznaj się z listą dostępną na stronie internetowej: <http://www.olympus.com>, zawierającą informacje o międzynarodowej sieci autoryzowanych punktów serwisowych Olympus.

## Znaki handlowe

- IBM jest zarejestrowanym znakiem handlowym International Business Machines Corporation.
- Microsoft i Windows są zarejestrowanymi znakami handlowymi Microsoft Corporation.
- Macintosh i Apple są znakami handlowymi Apple Computers, Inc.
- xD-Picture Card™ jest znakiem handlowym.
- Inne nazwy produktów wspomniane w niniejszej instrukcji są znakami handlowymi lub zarejestrowanymi znakami handlowymi odpowiednich właścicieli.
- Aparat wykorzystuje system plików »Design Rule for Camera File System / DCF« (reguły systemu plików dla aparatów cyfrowych), będący standardem utworzonym przez JEITA (Japońskie Stowarzyszenie Rozwoju Przemysłu Elektronicznego).

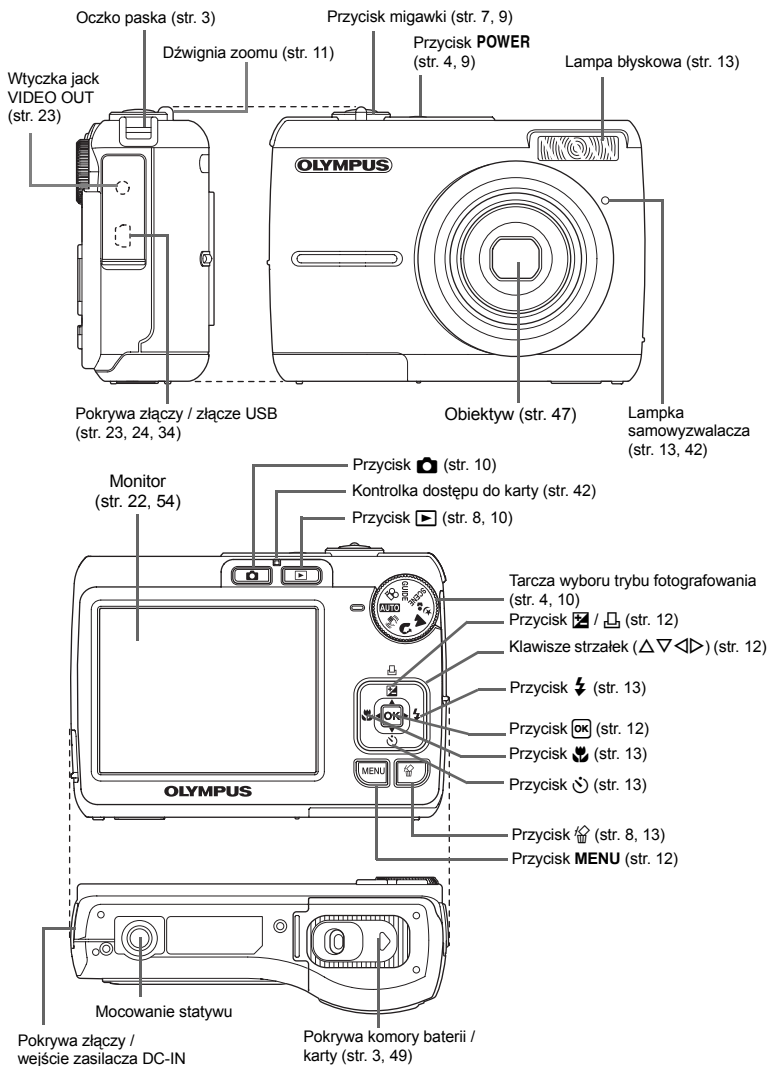
## Dane techniczne

### ● Aparat fotograficzny

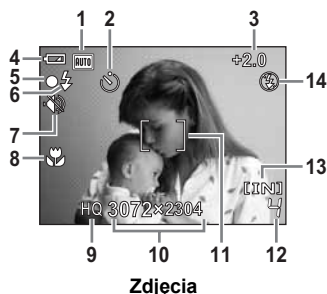
Typ produktu	: Cyfrowy zapis, JPEG (do wykonywania i przeglądania zdjęć)
System zapisu	
Zdjęcia	: Zapis cyfrowy, JPEG (w zgodności z formatem Design rule for Camera File System [DCF])
Zastosowane standardy	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Sekwencje wideo	: AVI Motion JPEG
Pamięć	: Pamięć wewnętrzna Karta xD-Picture Card (16 MB – 2 GB) (Type H / M, Standard)
Efektywna liczba pikseli	: 7.100.000 pikseli
Przetwornik obrazu	: Przetwornik CCD 1/2,5" (filtr kolorów podstawowych), 7.400.000 pikseli (wszystkich)
Obiektyw	: Obiektyw Olympus 6,3 mm do 18,9 mm, f3.1 do 5.9 (odpowiednik 38 do 114 mm w aparacie 35 mm)
System fotometryczny	: Pomiar skoncentrowany z uwypukleniem środka kadru
Czas otwarcia migawki	: od 4 do 1/2.000 sek.
Zakres ostrzenia	: 0,6 m do $\infty$ (W), 1,0 m do $\infty$ (T) (normalny) 0,1 m do $\infty$ (W), 0,6 m do $\infty$ (T) (tryb makro) 0,05 m do $\infty$ (tryb super makro)
Monitor	: 2,5 calowy kolorowy monitor LCD zawierający 154.000 pikseli
Złącze zewnętrzne	: Wejście zasilacza DC-IN, złącze USB, gniazdo VIDEO OUT
System automatycznego kalendarza	: od roku 2000 do 2099
Wymagane parametry środowiska komputerowego	
Temperatura	: 0 °C do 40 °C (działanie) / -20 °C do 60 °C (przechowywanie)
Wilgotność	: od 30 % do 90 % (działanie) / od 10 % do 90 % (przechowywanie)
Zasilanie	: 2 baterie R6 (baterie Oxyride / baterie alkaliczne / NiMH) lub wskazany zasilacz sieciowy
Wymiary	: 90 mm (szer.) x 62,5 mm (wys.) x 30,5 mm (gr.) (bez części wystających)
Waga	: 122 g (bez baterii i karty)

Konstrukcja i specyfikacje mogą ulec zmianie bez zapowiedzi.

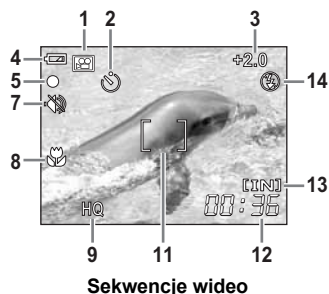
## Aparat fotograficzny



## ● Tryb fotografowania



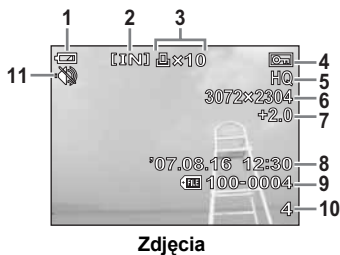
Zdjęcia



Sekwencje wideo








Pozycja	Wskazania	Opis na stronie
1 Tryb fotografowania	itd.	str. 4, 15
2 Samowyzwalacz		str. 13
3 Korekta ekspozycji	-2.0 – +2.0	str. 12
4 Wskaźnik stanu baterii	(wysoki poziom naładowania) (niski poziom naładowania)	str. 44
5 Zielona lampka	blokada funkcji autofocus (automatycznego ustawiania ostrości)	str. 7, 42
6 Gotowość lampy błyskowej Ostrzeżenie o poruszeniu aparatu / ładowaniu lampy błyskowej	(świeci się) (miga)	str. 39
7 Tryb cichej pracy		str. 17
8 Tryb makro Tryb super makro		str. 13
9 Jakość obrazu	SHQ, HQ, SQ1, SQ2, 16:9	str. 16
10 Rozmiar obrazu	3072 x 2304, 2048 x 1536, 1920 x 1080, 640 x 480	str. 16
11 Pole AF	[ ]	str. 7
12 Wolna pamięć wyrażona w ilości zdjęć Długość nagrania	4 00:36	str. 42
13 Wykorzystywana pamięć	[IN] (Zapisywanie zdjęć w pamięci wewnętrznej) [xD] (Zapisywanie zdjęć na karcie)	str. 48
14 Tryb fotografowania z lampą błyskową		str. 13

## ● Tryb odtwarzania




	Pozycja	Wskazania	Opis na stronie
1	Wskaźnik stanu baterii	(wysoki poziom naładowania) (niski poziom naładowania)	str. 44
2	Wykorzystywana pamięć	[IN] (Odtwarzanie zdjęcia z pamięci wewnętrznej) [xD] (Odtwarzanie zdjęcia z karty)	str. 48
3	Zaznaczenie do wydruku / liczba odbitek	x 10	str. 29
	Sekwencje wideo		str. 18
4	Ochrona		str. 19
5	Jakość obrazu	SHQ, HQ, SQ1, SQ2, 16:9	str. 16
6	Rozmiar obrazu	3072 x 2304, 2048 x 1536, 640 x 480 itd.	str. 16
7	Korekta ekspozycji	-2.0 – +2.0	str. 12
8	Data i godzina	'07.08.16 12:30	str. 5
9	Numer pliku	100-0004	—
10	Numer klatki Czas odtwarzania / Całkowity czas nagrywania (sekwencja wideo)	4 00:00 / 00:36	str. 18
11	Tryb cichej pracy		str. 17



# Skorowidz

 / 	22
<b>AUTO</b> (Auto)	4, 10
 (D IMAGE STABILIZATION)	4, 10
 (LANDSCAPE)	4, 10
 (NIGHT+PORTRAIT)	4, 10
 (PORTRAIT)	4, 10
 (Sekwencja wideo)	9, 11
16:9	16



## A

ADD FAVORITE	20
ALL ERASE	19
ALL INDEX	26
ALL PRINT	26
AUCTION 	10
Autofokus	40



## B

BACKUP	21
Bateria	3, 47
Bateria NiMH	47
BEEP	22
BEHIND GLASS 	10
Blokada ostrości	9
Błysk automatyczny <b>AUTO</b>	13
Błysk dopełniający 	13

## C

Całkowity czas nagrywania	18
CANDLE 	10
CCD	22
CUISINE 	10
CUSTOM PRINT	26
Czas odtwarzania	18

## D

Data i godzina 	5, 22, 39
Digital zoom	11
DOCUMENTS 	10
DPOF	28
Drukowanie bezpośrednie	24
Dźwignia zoomu	12

## E

EASY PRINT	24
ERASE	19
EXIT	20
Ekspozycja	9

## F

FIREWORKS 	10
FORMAT	21
Format	21
Funkcja redukcji efektu czerwonych oczu 	13


## G

Główne menu	14
<b>GUIDE</b> (Asystent)	4, 11






## H

HQ	16
----	----


## I

IMAGE QUALITY	16, 42
INDOOR 	10

## K

Kabel AV	3, 23
Kabel USB	3, 24, 31, 34
Karta	21, 48
Karta xD-Picture Card	16, 48
Klawisze strzałek (  ,  ,  ,  )	12, 14
Kompresja	16
Komunikat o błędach	45
Kontrola baterii	59
Korekta ekspozycji 	12

## L

Lampa błyskowa	13
Lampa błyskowa wyłączona 	13
Lampka odczytu karty	36, 42
Lampka samowyzwalacza	13, 42

## Ł

Ładowanie lampy błyskowej	39
---------------------------	----

## M

Maksymalna zapisywalna liczba zdjęć	42
MEMORY FORMAT	21
Menu	14, 15
Monitor	9, 22, 59
MOVIE PLAY	18
MULTI PRINT	26
MY FAVORITE	20

## N

Nazwa pliku	22
NTSC	23

<b>O</b>	
Obracanie 	19
Ochrona 	19
Odtwarzanie na ekranie telewizora	24
Odtwarzanie pojedynczych zdjęć	12
Odtwarzanie w powiększeniu 	12
OLYMPUS Master	31, 35
Ostrość	7, 9, 40, 42
<b>P</b>	
PAL	23
Pamięć wewnętrzna	21, 41, 43, 48
PANORAMA	16
PC	34
PictBridge	24
PIXEL MAPPING	22
PLAYBACK MENU	19
Pokrywa złącza	23, 24, 34
Pozostały czas nagrywania	11, 42
PRINT ORDER	26
PRINT ORDER 	21
Przycisk  (skasuj)	8, 13
Przycisk   /  (Kompensacja ekspozycji / Druk)	12, 25
Przycisk  (tryb lampy błyskowej)	13
Przycisk  (makro)	13
Przycisk  (OK)	12, 14
Przycisk  (odtwarzanie)	8, 10
Przycisk  (samowyzwalacz)	13
Przycisk  (fotografowanie)	10
Przycisk <b>MENU</b>	12, 14
Przycisk migawki	7, 9
Przycisk <b>POWER</b>	4, 9
<b>R</b>	
Regulacja jasności monitora 	22
Rejestrowanie sekwencji wideo 	9, 11
RESET	17, 43
RESIZE 	20
Rozmiar obrazu	16
<b>S</b>	
Samowyzwalacz 	13
<b>SCENE</b> (Sceneria)	4, 10, 17
SEL. IMAGE	20
SELF PORTRAIT 	10
SET	21
SETUP	21
SHQ	16
SILENT MODE 	17
SLIDESHOW	18, 20
SPORT 	10
SQ1	16
SQ2	16
STANDARD	24
Sterownik USB	38
SUNSET 	10
<b>T</b>	
Tarcza wyboru trybu fotografowania	4, 10
Tryb fotografowania 	4, 10, 15, 59
Tryb fotografowania z lampą błyskową 	13
Tryb makro 	13
Tryb odtwarzania 	8, 10, 18, 60
Tryb super makro 	13
Tryb uśpienia	39
<b>U</b>	
Ustawienia drukowania	28
<b>V</b>	
VIDEO OUT	23
VIEW FAVORITES	20
<b>W</b>	
Wciśnięcie do końca	7, 9
Wciśnięcie do połowy	7, 9
Wtyczka jack VIDEO OUT	23
Wskazówki dotyczące obsługi	14, 26
Wybór języka 	22
Wykonywanie zdjęć	9
Wyświetlanie indeksu 	12
<b>Z</b>	
Zasilacz sieciowy	49
Zaznaczanie do wydruku wszystkich zdjęć 	30
Zaznaczanie pojedynczych zdjęć 	29
Zielona lampka	7, 9, 40, 42
Złącze USB	24, 34
Zoom	12
Zoom optyczny	11



# OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Biura: Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Niemcy  
Tel.: +49 40 - 23 77 3-0 / Faks: +49 40 - 23 07 61  
Dostawy towarów: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Niemcy  
Listy: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Niemcy

### Europejskie wsparcie techniczne dla klientów:

Zapraszamy do odwiedzenia naszych stron internetowych <http://www.olympus-europa.com> lub do kontaktu telefonicznego pod BEZPŁATNYM NUMEREM\*: **00800 - 67 10 83 00**

dla Austrii, Belgii, Danii, Finlandii, Francji, Niemiec, Luksemburga, Holandii, Norwegii, Portugalii, Hiszpanii, Szwecji, Szwajcarii, Wielkiej Brytanii.

\* Należy pamiętać, że niektórzy operatorzy (komórkowi) usług telefonicznych nie zapewniają dostępu do powyższego numeru lub wymagają wprowadzenia dodatkowego prefiksu przed numerami +800.

Dla klientów pochodzących z krajów nie wymienionych na liście lub nie mogących uzyskać połączenia z powyższym numerem, prosimy dzwonić pod następujące numery PŁATNE NUMERY: **+49 180 5 - 67 10 83** lub **+49 40 - 23 77 38 99**.

Nasze wsparcie techniczne dla klientów dostępne jest od 9.00 do 18.00 czasu środkowoeuropejskiego (od poniedziałku do piątku).

## Autoryzowani sprzedawcy

### **Polska: Naprawa produktów Olympus**

Adres:  
Olympus Polska sp. z o.o.  
Serwis – Dział Systemów Obrazowania  
ul. Ożarowska 40/42  
05-850 Duchnice  
tel. 022 – 72 17 730  
faks 022 – 72 17 736  
e-mail: [serwis@olympus.pl](mailto:serwis@olympus.pl)  
internet: [www.olympus.pl](http://www.olympus.pl)  
Informacje dotyczące obsługi napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych  
Olympus Polska udziela w dni powszednie w godzinach 8:30 – 16:30

### **Olympus Polska Sp. z o.o. – biuro**

Adres:  
ul. Świętojerska 5/7  
00-236 Warszawa  
tel. 022 – 860-00-77  
faks 022 – 635 99 88